



LASERJET PRO MFP

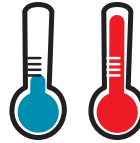


M435nw



A3E42-91049

- EN Installation Guide
- BG Ръководство за инсталиране
- HR Vodič kroz instalaciju
- CS Průvodce instalací
- ET Paigaldusjuhend
- EL Οδηγός εγκατάστασης
- HU Telepítési útmutató
- KK Орнату нұсқаулығы
- LV Uzstādīšanas pamācība
- LT Montavimo vadovas
- PL Podręcznik instalacji
- RO Ghid de instalare
- RU Руководство по установке
- SR Vodič za instalaciju
- SK Inštaláčna príručka
- SL Priročnik za namestitev
- TR Yükleme Kılavuzu
- UK Посібник зі встановлення
- AR دليل التثبيت



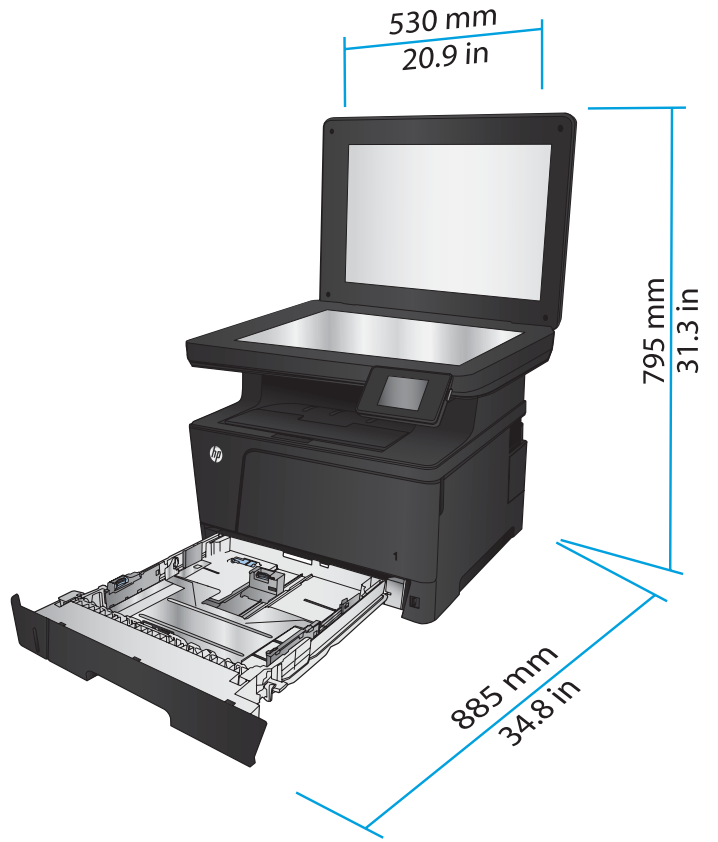
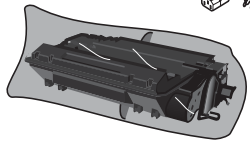
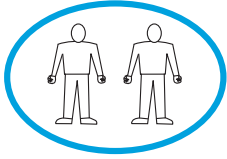
10° - 32.5°C
(50° - 91°F)

10% - 80%

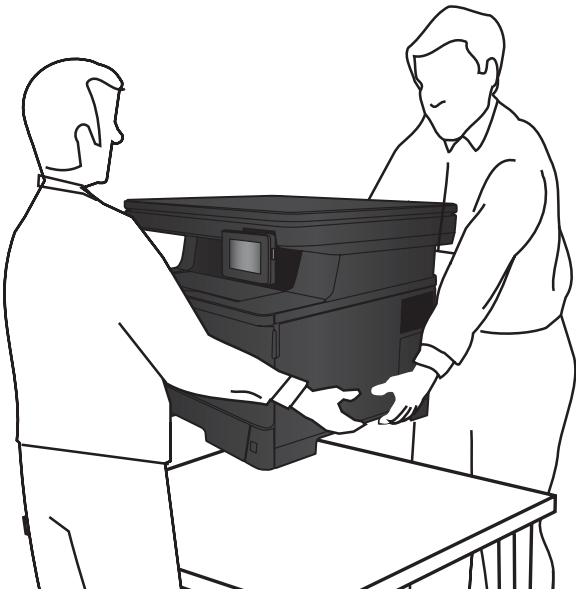
- EN** Select a sturdy, well-ventilated, dust-free area, away from direct sunlight to position the product.
- BG** Изберете стабилно, добре проветрявано и незапращено място, встрани от пряка слънчева светлина, където да поставите принтера.
- HR** Proizvod postavite na čvrstu površinu do koje ne dopire izravno sunčevo svjetlo u dobro prozračenom prostoru bez prašine.
- CS** Pro umístění produktu vyberte stabilní, dobře větraný a bezprašný prostor mimo dosah přímého slunečního světla.
- ET** Valige toote paigutamiseks tugev pind hästi ventileeritud tolmuvabas ning otsese päikesevalguse eest kaitstud alas.
- EL** Τοποθετήστε τη συσκευή σε ένα σταθερό σημείο, σε καλά αεριζόμενο χώρο χωρίς σκόνη και μακριά από το άμεσο ηλιακό φως.
- HU** A készüléket egy stabil, jól szellőző, pormentes helyen állítsa fel, és ne tegye ki közvetlen napfény hatásának.
- KK** Өнімді берік, жақсы желдетілетін, шаңсыз, күн сәулесі тікелей түспейтін жерге орнатыңыз.
- LV** Novietojiet iekārtu stabilā, labi ventilētā vietā, kur nav putekļu un tiešu saules staru.
- LT** Gaminiui padėti pasirinkite tvirtą pagrindą gerai ventiliuojamoje, nedulkėtoje vietoje, kuri būtų atokiau nuo tiesioginių saulės spindulių.
- PL** Do umieszczenia produktu wybierz solidne, dobrze wentylowane i pozbawione kurzu miejsce, gdzie urządzenie nie będzie wystawione na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- RO** Pentru a amplasa produsul, alegeți un loc stabil, bine ventilat și fără praf, ferit de lumina directă a soarelui.
- RU** Выберите для установки устройства хорошо проветриваемое непыльное помещение и не допускайте попадания прямых солнечных лучей на устройство.
- SR** Uređaj postavite na stabilnu podlogu u prostoriji sa dobrom ventilacijom i bez prašine, udaljen od direktne sunčeve svetlosti.
- SK** Produkt umiestnite na stabilnom, dobre vetranom a bezprašnom mieste, na ktoré nedopadá priame slnečné svetlo.
- SL** Izdelek postavite na trdno površino v dobro prezračevanem in čistem prostoru, ki ni izpostavljen neposredni sončni svetlobi.
- TR** Ürünü yerleştirmek için, doğrudan güneş ışığından uzak, sağlam, iyi havalandırılan ve tozsuz bir yer seçin.
- UK** Встановлюйте пристрій на стійкій поверхні у добре провітрянtimerному й незапиленому місці, захищеному від потрапляння прямих сонячних променів.

اختر مكاناً ثابتاً، تتم تهويته بشكل جيد، وخاليًا من الغبار، وغير معرّض لأشعة الشمس المباشرة لتضع فيه المنتج.

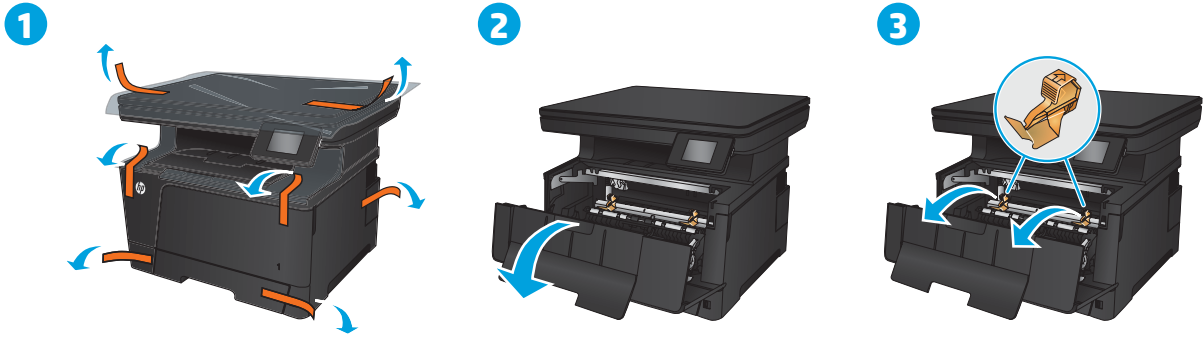
2



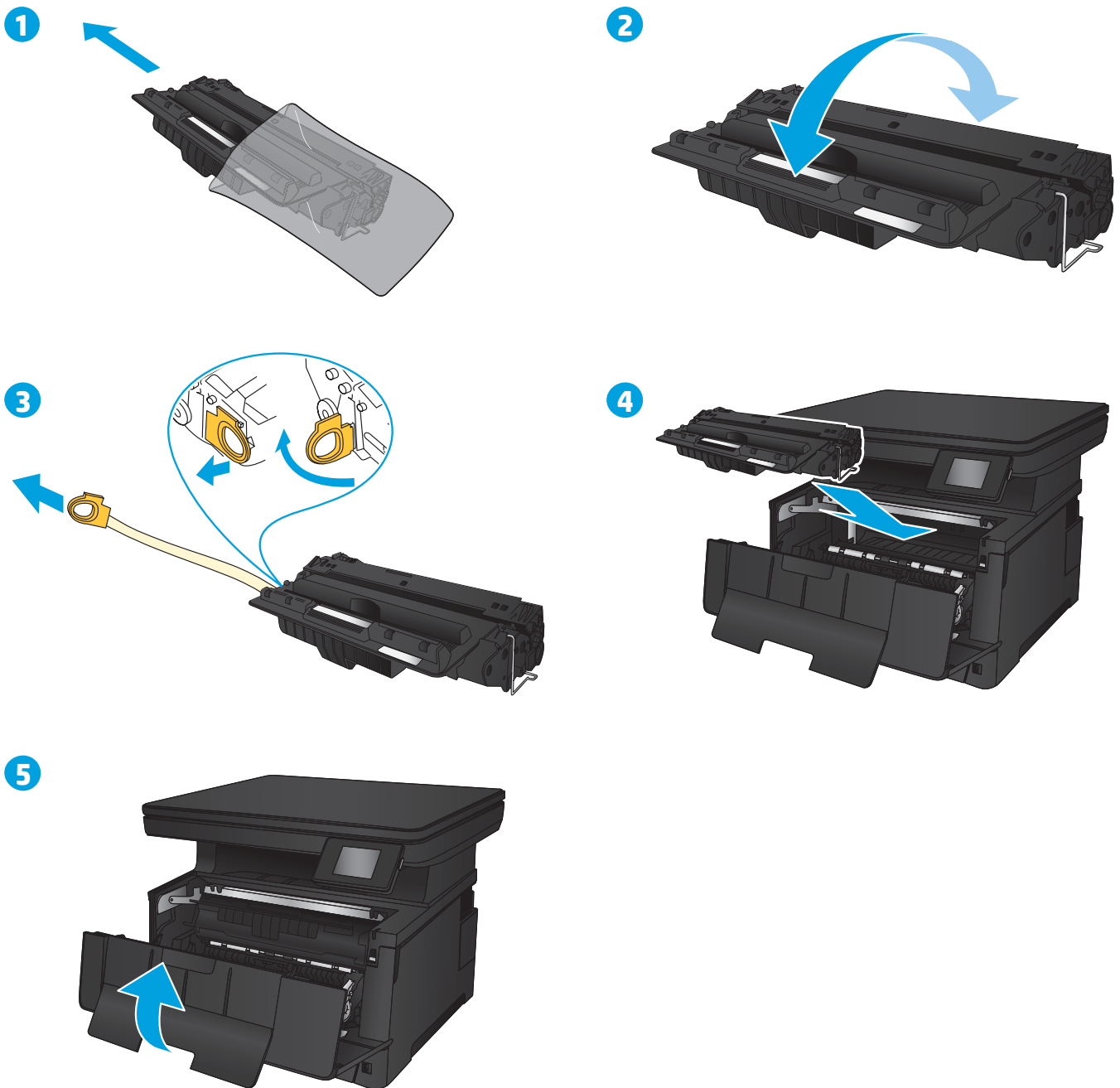
3



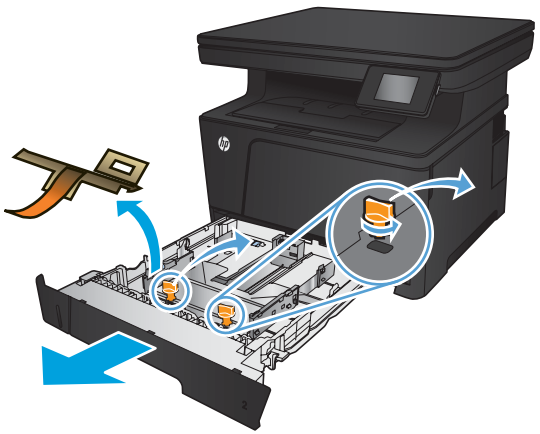
4



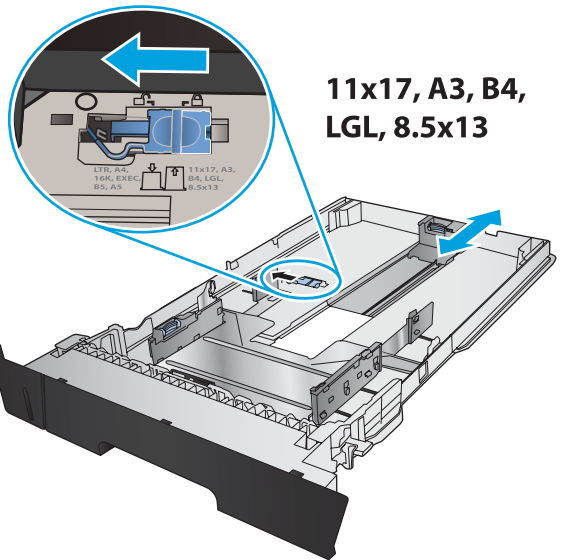
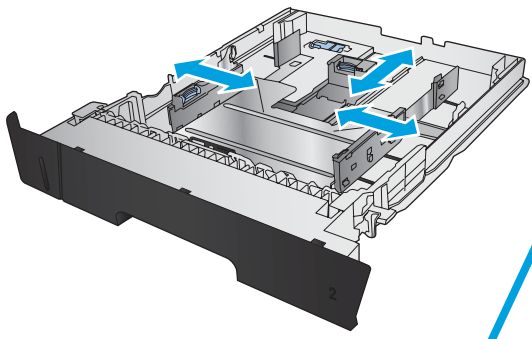
5



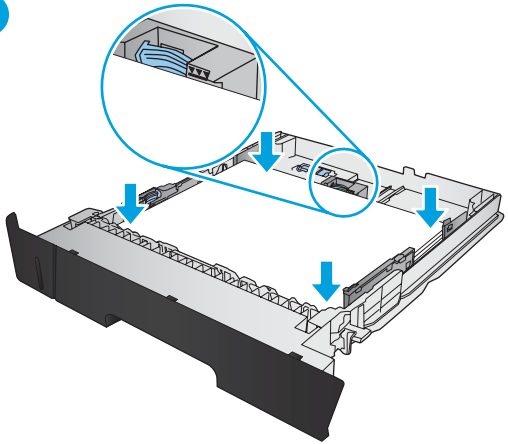
1



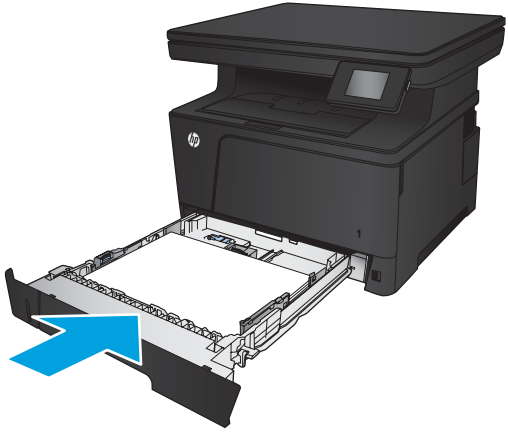
2

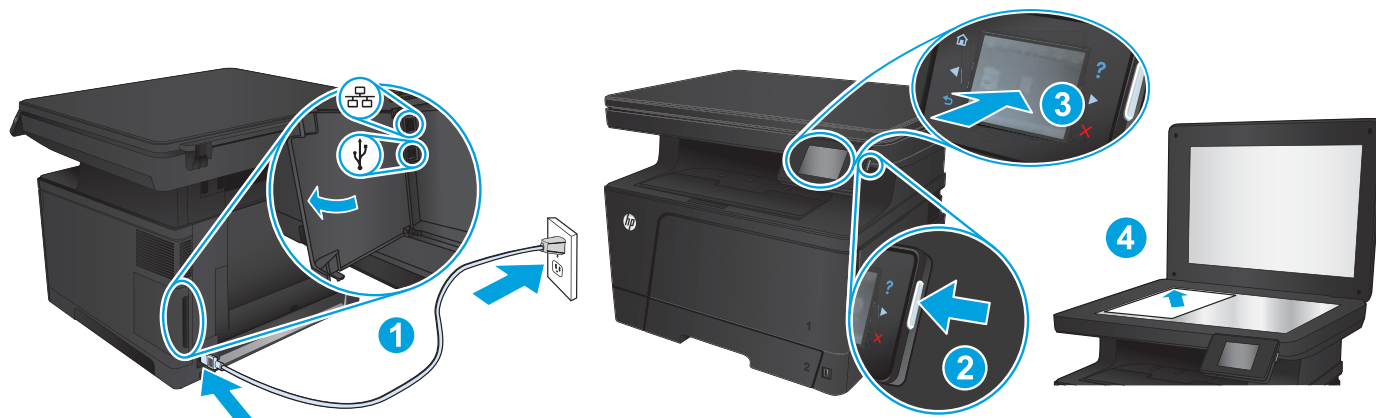


3



4





EN

1. Connect the power cord between the product and a grounded AC outlet. Make sure your power source is adequate for the product voltage rating. The voltage rating is on the product label. The product uses 220–240 Vac and 50/60 Hz.

CAUTION: To prevent damage to the product, use only the power cord that is provided with the product.

2. Turn on the product.

3. To verify that your product prints, touch the **Setup** button, touch **Reports**, and then touch **Configuration Report**.

4. To test the flatbed scanner, load the printed report face-down on the scanner glass. On the control panel, touch **Copy**, and then touch **Start Copy** to start copying.

BG

1. Свържете захранващия кабел между принтера и заземен променливотоков контакт. Уверете се, че захранването ви е подходящо за номиналното напрежение на принтера. Номиналното напрежение е указано върху табелката на принтера. Продуктът използва 220–240 Vac и 50/60 Hz.

ВНИМАНИЕ: За да предотвратите повреда на принтера, използвайте само захранващия кабел, доставен с продукта.

2. Включете устройството.

3. За да проверите дали устройството печата, докоснете бутона **Setup** (Настройка), **Reports** (Отчети) и след това **Configuration Report** (Отчет за конфигурация).

4. За да тествате плоския скенер, заредете отпечатания отчет с лицето надолу на стъклото на скенера. На контролния панел докоснете **Copy** (Копиране) и след това **Start Copy** (Старт на копиране), за да стартирате копирането.

HR

1. Kabelom za napajanje uređaj povežite s uzemljenom utičnicom za izmjenični napon. Provjerite odgovara li izvor napajanja ulaznom naponu naznačenom na uređaju. Ulazni napon naznačen je na naljepnici na uređaju. Proizvod koristi 220–240 V AC i 50/60 Hz.

OPREZ: Kako ne biste oštetili uređaj, upotrebljavajte samo kabel za napajanje koji je isporučen uz uređaj.

2. Uključite proizvod.

3. Kako biste provjerili da li pisač ispisuje, dodirnite gumb **Postavke**, zatim **Izvješća** i na kraju **Konfiguracijski izvještaj**.

4. Kako biste ispitali plošni skener postavite ispisano izvješće s licem prema dolje na staklo skenera. Na upravljačkoj ploči dodirnite **Kopiranje**, a zatim dodirnite **Početak kopiranja** kako biste pokrenuli kopiranje.

CS

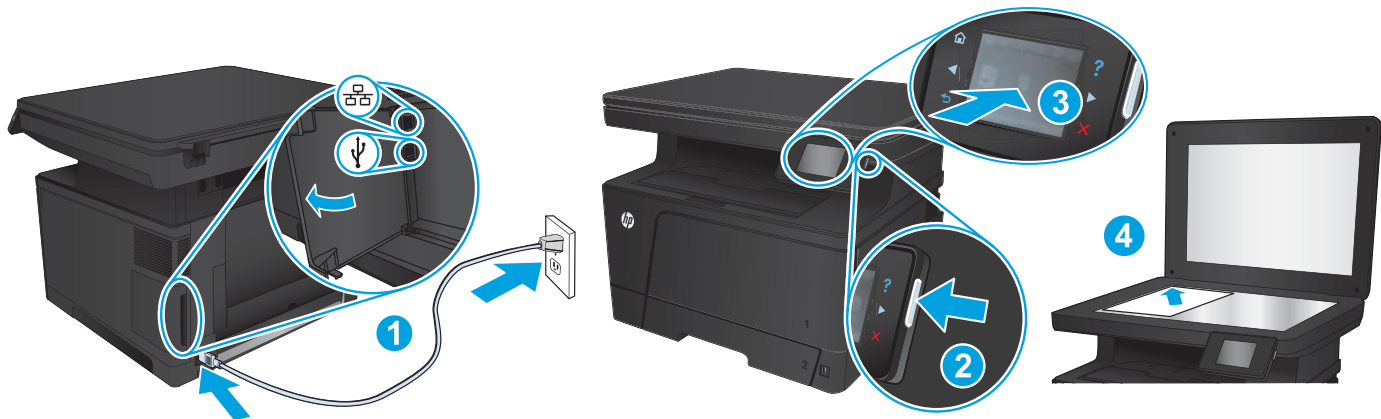
1. Napájecí kabel připojte k produktu a do uzemněné zásuvky se střídavým proudem. Zkontrolujte, zda je zdroj napájení dostačující pro jmenovité napětí produktu. Jmenovité napětí naleznete na štítku produktu. Tento produkt využívá 220–240 V při 50/60 Hz.

UPOZORNĚNÍ: Používejte pouze napájecí kabel dodaný s produktem, jinak může dojít k poškození zařízení.

2. Zapněte zařízení.

3. Chcete-li ověřit, zda váš produkt může tisknout, stiskněte tlačítko **Setup** (Nastavení), **Reports** (Sestavy) a poté **Configuration Report** (Sestava konfigurace).

4. Chcete-li otestovat plošný skener, položte vytištěnou sestavu lícem dolů na sklo skeneru. Na ovládacím panelu stiskněte tlačítko **Copy** (Kopírovat) a poté stisknutím tlačítka **Start Copy** (Spustit kopírování) zahájíte kopírování.



ET

1. Ühendage toitejuhe seadme ja maandatud VV-pistikupesaga. Veenduge, et teie vooluallikas on seadme pingeklassile sobiv. Pingeklass on kirjas seadme märgisel. Tootes kasutatakse 220-240 V (vahelduvvool) ja 50/60 Hz.

ETTEVAATUST! Toote kahjustuste vältimiseks kasutage ainult tootega kaasas olevat toitejuhet.

2. Lülitage printer sisse.

3. Veendumaks, et toode prindib, puudutage nuppu **Setup** (Häälestus), puudutage **Reports** (Aruanded) ja seejärel vajutage **Configuration Report** (Konfiguratsiooni aruanne).

4. neri katsetamiseks laadige väljatrükitud aruanne skanneri klaasile tekstiga allapoole. Puudutage juhtpaneelil **Copy** (Kopeeri) ja seejärel puudutage **Start Copy** (Alusta kopeerimist) kopeerimise alustamiseks.

EL

1. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής σε μια πρίζα AC με γείωση. Βεβαιωθείτε ότι η πηγή τροφοδοσίας είναι επαρκής για την ονομαστική τιμή τάσης της συσκευής. Η ονομαστική τιμή τάσης αναγράφεται στην ετικέτα της συσκευής. Το προϊόν χρησιμοποιεί τάση 220-240 Vac και συχνότητα 50/60 Hz.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Για να αποτρέψετε την πρόκληση βλάβης στη συσκευή, χρησιμοποιείτε αποκλειστικά το καλώδιο τροφοδοσίας που παρέχεται με τη συσκευή.

2. Ενεργοποιήστε τη συσκευή.

3. Για να βεβαιωθείτε ότι η συσκευή εκτυπώνει, πατήστε το κουμπί **Εγκατάσταση**, πατήστε **Αναφορές** και επιλέξτε **Αναφορά διαμόρφωσης**.

4. Για να δοκιμάσετε το σαρωτή επίπεδης επιφάνειας, τοποθετήστε την εκτυπωμένη αναφορά με την εκτυπωμένη πλευρά προς τα κάτω στη γυάλινη επιφάνεια του σαρωτή. Στον πίνακα ελέγχου, πατήστε **Αντιγραφή** και στη συνέχεια επιλέξτε **Έναρξη αντιγραφής**, για να ξεκινήσει η αντιγραφή.

HU

1. Csatlakoztassa a tápkábelt a készülékhez és egy földelt tápaljzathoz. Ellenőrizze, hogy a készülék tápellátása megfelel-e a készülék feszültségbesorolásának. A feszültségbesorolás a készülék termékcímkéjén található. A készülék fogyasztása 220-240 VAC és 50/60 Hz.

VIGYÁZAT! A készülék károsodásának elkerülése érdekében csak a készülékhez mellékelt tápkábelt használja.

2. Kapcsolja be a készüléket.

3. Ha ellenőrizni szeretné, hogy a készülék nyomtat-e, érintse meg a **Beállítás** gombot, majd a **Jelentések**, végül a **Konfigurációs jelentés** lehetőséget.

4. A síkígyas lapolvasó teszteléséhez helyezze a kinyomtatott jelentést a lapolvasó üveglapjára nyomtatott oldalával lefelé. A kezelőpanelen érintse meg a **Másolás**, majd a **Másolás indítása** elemet a másolás indításához.

KK

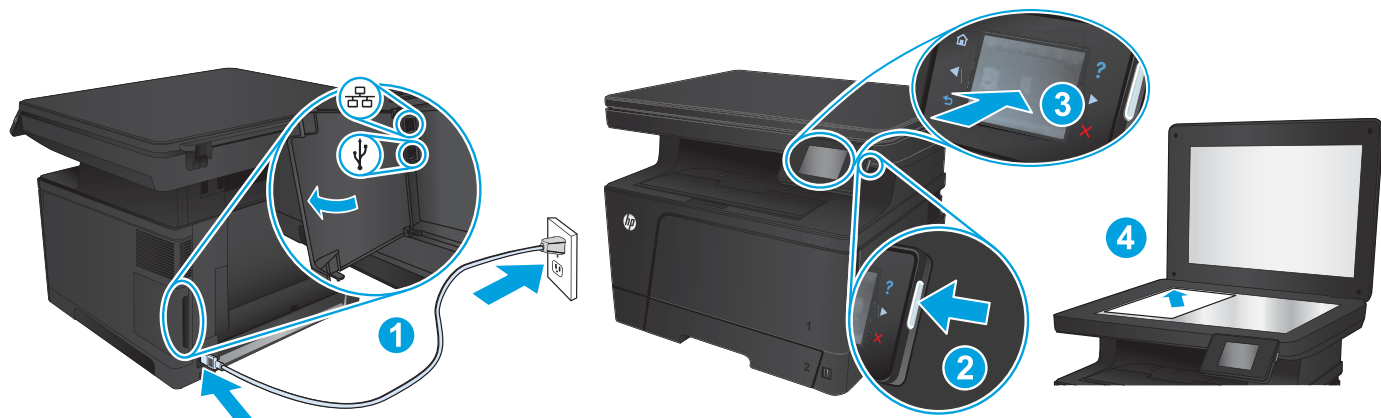
1. Электр сымын жерге қосылған электр розеткасына қосыңыз. Қуат көзі өнімнің кернеуіне сәйкес келетінін тексеріңіз. Кернеу мөлшері өнімнің жапсырмасында көрсетіледі. Өнім 220-240 В айнымалы ток кернеуі мен 50/60 Гц жиілікті пайдаланады.

ЕСКЕРТУ: өнім зақымданбауы үшін, тек онымен бірге берілген қуат сымын пайдаланыңыз.

2. Өнімді қосыңыз.

3. Өнімнің басып шығаратынын тексеру үшін, Орнату түймешігін түртіп, **Есептер**, содан кейін **Конфигурация есебі** тармағын түртіңіз.

4. Жалпақ сканерді тексеру үшін, басып шығарылған есепті сканер әйнегіне бетін төмен қаратып салыңыз. Басқару тақтасындағы **Көшіру** түймешігін, содан кейін көшіруді бастау үшін **Көшіруді бастау** түймешігін түртіңіз.



- LV** 1. Pievienojiet strāvas vadu iekārtai un zemētai maiņstrāvas kontaktligzdai. Pārlicinieties, ka strāvas avots atbilst iekārtas nominālajam spriegumam. Nominālais spriegums norādīts produkta uzlīmē. Iekārtai nepieciešama 220-240 V maiņstrāva un 50/60 Hz.

UZMANĪBU! Lai nesabojātu iekārtu, izmantojiet tikai iekārtas komplektā iekļauto strāvas vadu.

2. Ieslēdziet iekārtu.


3. Lai pārbaudītu, vai iekārta izdrukā, pieskarieties pogai **Iestatīšana** , opcijai **Atskaites** un opcijai **Konfigurācijas pārskats**.

4. Lai pārbaudītu plakanvirsmas skeneri, novietojiet uz skenera stikla izdrukāto pārskatu ar apdrukāto pusi uz leju. Vadības panelī pieskarieties opcijai **Kopēšana** un pēc tam pieskarieties opcijai **Sākt kopēšanu**, lai sāktu kopēšanu.

- LT** 1. Maitinimo laidu prijunkite gaminį prie įžeminto kintamosios srovės lizdo. Įsitinkinkite, kad maitinimo šaltinis atitinka gaminio nominaliąją įtampą. Nominalioji įtampa nurodyta gaminio etiketėje. Gaminys naudoja 220–240 V AC ir 50 / 60 Hz.

ĮSPĖJIMAS! Nenorėdami pažeisti gaminio, naudokite tik su gaminiu pateiktą maitinimo laidą.

2. Įjunkite gaminį.

3. Norėdami patikrinti, ar jūsų gaminys spausdina, palieskite mygtuką **„Setup“** (Sąranka) , palieskite **„Reports“** (Ataskaitos), tada palieskite **„Configuration Report“** (Konfigūracijos ataskaita).

4. Norėdami išbandyti planšetinį skaitytuvą, ant skaitytuvo stiklo atspausdinta puse žemyn padėkite atspausdintą ataskaitą. Valdymo pulte palieskite **„Copy“** (Kopijuoti), tada palieskite **„Start Copy“** (Pradėti kopijavimą), kad pradėtumėte kopijuoti.

- PL** 1. Podłącz kabel zasilający do urządzenia i do uziemionego gniazda prądu przemiennego. Upewnij się, że źródło zasilania spełnia wymagania specyfikacji urządzenia. Specyfikacje dotyczące napięcia znajdują się na etykiecie produktu. Produkt korzysta z zasilania 220-240 Vac i 50/60 Hz.

PRZESTROGA: Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia, należy stosować przewód zasilający dołączony do urządzenia.

2. Włącz zasilanie urządzenia.

3. Aby sprawdzić, czy urządzenie drukuje, dotknij przycisku **Konfiguracja** , dotknij opcj **Raporty**, a następnie dotknij opcji **Raport konfiguracji**.

4. Aby przetestować skaner poziomy, połóż raport zadrukowaną stroną na szybkie skanera. Na panelu sterowania dotknij przycisku **Kopiuuj**, a następnie dotknij opcji **Rozpocznij kopiowanie**, aby rozpocząć kopiowanie.

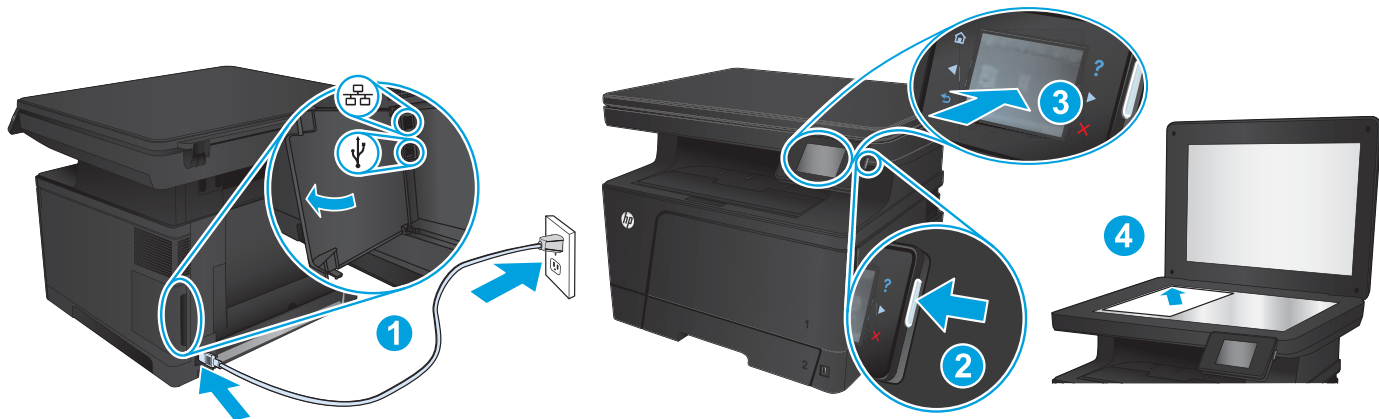
- RO** 1. Conectați cablul de alimentare între produs și o priză de c.a. cu împământare. Asigurați-vă că sursa de alimentare este adecvată pentru tensiunea nominală a produsului. Tensiunea nominală este indicată pe eticheta produsului. Produsul folosește 220-240 V c.a. și 50/60 Hz.

ATENȚIE: Pentru a preveni deteriorarea produsului, utilizați numai cablul de alimentare furnizat împreună cu produsul.

2. Porniți produsul.

3. Pentru a verifica dacă produsul imprimă, atingeți butonul **Configurare** , atingeți **Rapoarte** și apoi atingeți **Raport de configurare**.

4. Pentru a testa scannerul cu suport plat, încărcați raportul imprimat cu fața în jos pe geamul scannerului. Pe panoul de control, atingeți **Copiere**, apoi atingeți **Începere copiere** pentru a începe să copiați.



RU

1. Подключите кабель питания к устройству и заземленной розетке. Убедитесь в том, что параметры вашей электросети соответствуют спецификациям устройства. Наклейка, расположенная на устройстве, содержит данные о напряжении. Устройство работает при напряжении 220-240 В переменного тока, 50/60 Гц.

ОСТОРОЖНО: Для предотвращения повреждения устройства используйте только кабель, который поставляется вместе с устройством.

2. Включите устройство.

3. Для проверки работоспособности устройства, коснитесь кнопки **настройки** , затем – **Отчеты** и **Отчет о конфигурации**.


4. Чтобы протестировать планшетный сканер, положите напечатанный отчет лицевой стороной вниз на стекло сканера. На панели управления коснитесь **Копировать**, затем нажмите **Начать копирование**, чтобы начать выполнение задания.

SR

1. Povežite kabl za napajanje sa proizvodom i uzemljenom utičnicom naizmenične struje. Uverite se da je izvor napajanja prikladan za napon proizvoda. Napon je naveden na nalepnici proizvoda. Proizvod koristi 220-240 V AC i 50/60 Hz.

OPREZ: Da ne bi došlo do oštećenja proizvoda, koristite samo kabl za napajanje koji ste dobili sa proizvodom.

2. Uključite uređaj.

3. Za proveru da li uređaj štampa dodirnite dugme **Setup** (Podešavanje) , pa **Reports** (Izveštaji), a zatim dodirnite **Configuration Report** (Izveštaj o konfiguraciji).


4. Za testiranje ravnog skenera postavite odštampano izvešće sa licem prema dole na staklo skenera. Na kontrolnoj tabli dodirnite **Copy** (Kopiranje), a zatim dodirnite **Start Copy** (Pokreni kopiranje) da pokrenete kopiranje.

SK

1. Napájací kábel pripojte k zariadeniu a k uzemnenej zásuvke striedavého prúdu. Uistite sa, či je zdroj napájania postačujúci pre menovité napätie produktu. Menovité napätie sa nachádza na štítku produktu. Produkt používa napätie 220 – 240 V (striedavý prúd) a 50/60 Hz.

UPOZORNENIE: Používajte len napájací kábel dodaný so zariadením, aby nedošlo k poškodeniu zariadenia.

2. Zapnite produkt.

3. Ak chcete overiť, či tlač prebehne v poriadku, dotknite sa tlačidla **Setup** (Nastavenie) , potom sa dotknite položky **Reports** (Správy) a vyberte možnosť **Configuration Report** (Konfiguračná správa).

4. Ak chcete vyskúšať plochý skener, vložte vytlačenú správu na sklo skenera lícovou stranou nadol. Na ovládacom paneli sa dotknite tlačidla **Copy** (Kopírovať) a následne tlačidla **Start Copy** (Spustiť kopírovanie), pomocou ktorého spustíte kopírovanie.

SL

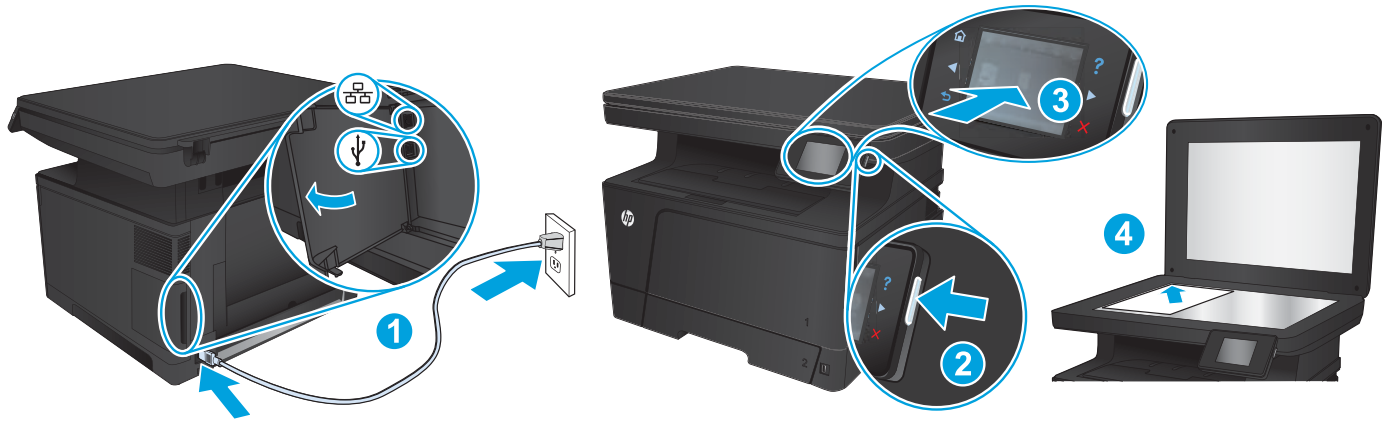
1. Povežite napajalni kabel z napravo in ozemljeno električno vtičnico. Preverite, ali vir napajanja ustreza nazivni napetosti izdelka. Nazivna napetost je navedena na nalepki izdelka. Izdelek uporablja 220-240 Vac in 50/60 Hz.

POZOR: Da se izognete poškodbam izdelka, uporabljajte samo priloženi napajalni kabel.

2. Vklopite izdelek.

3. Da preverite, ali izdelek tiska, se dotaknite gumba **Nastavitev** , možnosti **Poročila** in nato možnosti **Poročilo o konfiguraciji**.

4. Ploski optični bralnik preizkusite tako, da natisnjeno poročilo naložite na steklo optičnega bralnika z licem navzdol. Na nadzorni plošči se dotaknite možnosti **Kopiranje** in nato možnosti **Začni kopiranje**, da začnete kopirati.



TR

1. Güç kablosunu ürün ile topraklı bir elektrik prizi arasına bağlayın. Güç kaynağınızın, ürünün voltaj değerine uygun olduğundan emin olun. Voltaj değeri, ürün etiketinde yazılıdır. Ürün 220-240 Vac ve 50/60 Hz özelliklidir.

DİKKAT: Ürünün hasar görmesini önlemek için ürünle birlikte verilen güç kablosunu kullanın.

2. Ürünü açın.

3. Ürününüzün yazdırma işlemi yaptığını doğrulamak için önce Kurulum düğmesine, sonra Raporlar'a, ardından da Konfigürasyon Raporu'na dokunun.

4. Düz yataklı tarayıcıyı test etmek için basılı raporu basılı yüzü alta gelecek şekilde tarayıcı camına yerleştirin. Kontrol panelinde **Kopyala**'ya dokunun ve ardından kopyalamayı başlatmak için **Kopyalamayı Başlat**'a dokunun.

UK

1. Під'єднайте пристрій за допомогою кабелю живлення до заземленої розетки змінного струму. Переконайтеся, що джерело живлення відповідає вимогам виробу до напруги. Значення напруги вказано на наклейці на виробі. Виріб працює від мережі змінного струму 220-240 В із частотою 50/60 Гц.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Щоб не пошкодити пристрій, слід використовувати лише кабель живлення з комплекту.

2. Увімкніть пристрій.

3. Щоб перевірити, чи пристрій працює, натисніть кнопку налаштування, потім натисніть Reports (Звіти) і Configuration Report (Звіт конфігурації).

4. Щоб перевірити планшетний сканер, завантажте надрукований звіт друкованою стороною донизу на скло сканера. Щоб розпочати завдання копіювання, на панелі керування натисніть **Copy** (Копіювання), а тоді **Start Copy** (Почати копіювання).

AR

1. قم بتوصيل سلك الطاقة بين المنتج ومأخذ تيار متناوب مؤرض. تأكد من أن مصدر التيار الكهربائي يتناسب مع فولتية التشغيل القصوى الخاصة بالمنتج. يتم وضع فولتية التشغيل القصوى على ملصق المنتج. يستخدم المنتج 220-240 تيار متغير الفولتيات و 60/50 هيرتز.

تنبيه: لتفادي إتلاف المنتج، لا تستخدم سوى سلك الطاقة المرفق بالمنتج.

2. شغل المنتج.

3. للتحقق من أن منتجك قادر على الطباعة، المس زر Setup (الإعداد) ثم Reports (التقارير) وبعدها Configuration Report (تقرير التكوين).

4. لاختبار الماسح الضوئي المسطح، ضع التقرير الذي قمت بطباعته مع الوجه لأسفل على زجاج الماسح الضوئي. على لوحة التحكم، المس Copy (نسخ)، ثم Start Copy (بدء النسخ) لبدء النسخ.

EN Choose a software install method.
NOTE: You must have administrator privileges on the computer to install the software.

BG Изберете начин за инсталиране на софтуера.
ЗАБЕЛЕЖКА: Трябва да имате привилегии на администратор на компютъра, за да инсталирате софтуера.

HR Odaberite način instalacije softvera.
NAPOМЕНА: Za instaliranje softvera morate na računalu imati administratorske ovlasti.

CS Zvolte způsob instalace softwaru.
POZNÁMKA: Chcete-li nainstalovat software, musíte mít oprávnění správce počítače.

ET Valige tarkvara installimise meetod.
MÄRKUS: Tarkvara installimiseks peavad teil olema arvuti administraatori õigused.

EL Επιλέξτε μέθοδο εγκατάστασης του λογισμικού.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για να εγκαταστήσετε το λογισμικό, πρέπει να έχετε δικαιώματα διαχειριστή στον υπολογιστή.

HU Válassza ki a szoftvertelepítés módját.
MEGJEGYZÉS: A szoftver telepítéséhez a számítógépen rendszergazdai jogosultságokkal kell rendelkeznie.

KK Бағдарламалық құралды орнату әдісін таңдаңыз.
ЕСКЕРТПЕ: бағдарламалық құралды орнату үшін сізде әкімші құқықтары болуы керек.

LV Izvēlieties programmatūras instalēšanas metodi.
PIEZĪME. Lai instalētu programmatūru, nepieciešamas administratora privilēģijas.

LT Pasirinkite programinės įrangos diegimo metodą.
PASTABA. Norėdami įdiegti programinę įrangą turite turėti administratoriaus teises.

PL Wybierz sposób instalacji oprogramowania.
UWAGA: Oprogramowanie może zainstalować na komputerze tylko użytkownik mający na nim uprawnienia administratora.

RO Alegeți o metodă de instalare a software-ului.
NOTĂ: Pentru a instala software-ul, trebuie să aveți privilegii de administrator pe computer.

RU Выбор метода установки программного обеспечения.
ПРИМЕЧАНИЕ. Для установки ПО требуются права администратора.

SR Izaberite metod instaliranja softvera.
NAPOМЕНА: Na računaru morate imati administratorska prava da biste mogli instalirati softver.

SK Výber spôsobu inštalácie softvéru.
POZNÁMKA: Na inštaláciu softvéru musíte mať na tomto počítači prístupové práva správcu.

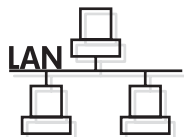
SL Izberite način namestitve programske opreme.
OPOMBA: Za namestitev programske opreme morate imeti skrbniške pravice v računalniku.

TR Yazılım yükleme yöntemini seçin.
NOT: Yazılımı yükleyebilmek için bilgisayarda yönetici ayrıcalıklarına sahip olmanız gerekir.

UK Виберіть метод встановлення програмного забезпечення.
ПРИМІТКА. Для встановлення програмного забезпечення на комп'ютері потрібно мати права адміністратора.

AR اختر طريقة تثبيت برنامج.
ملاحظة: يجب أن تمتلك امتيازات مسؤول على الكمبيوتر لتثبيت البرنامج.





EN Software installation for Windows wired networks:

Connect the network cable to the product and the network. Insert the CD into the computer, and follow the on-screen instructions. Installation is complete.

NOTE: If the installation program does not detect the product on the network, you might need to enter the IP address manually. To find the IP address, touch the **Setup** button, touch **Reports**, and then touch **Configuration Report**. The IP address is listed on the first page of the report.

BG Инсталиране на софтуера за кабелни мрежи под Windows:

Свържете мрежовия кабел с устройството и мрежата. Поставете компактдиска в компютъра и следвайте инструкциите на екрана. Инсталирането е завършено.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако инсталиращата програма не открие устройството в мрежата, може да се наложи да въведете ръчно IP адреса. За да намерите IP адреса, докоснете бутона **Setup** (Настройка), **Reports** (Отчети) и след това **Configuration Report** (Отчет за конфигурация). IP адресът е изписан на първата страница на отчета.

HR Instaliranje softvera za kableske mreže sa sustavom Windows:

Mrežni kabel priključite na uređaj i na mrežu. Umetnite CD u računalo i pratite upute na zaslonu. Instalacija je dovršena.

NAPOМЕНА: Ako instalacijski program ne prepozna uređaj na mreži, možda ćete morati ručno unijeti IP adresu. Kako biste pronašli IP adresu dodirnite gumb **Postavke**, zatim **Izvešća** i na kraju **Konfiguracijski izvještaj**. IP adresa nalazi se na prvoj stranici izvješća.

CS Instalace softwaru pro kabelové sítě v systému Windows:

Připojte síťový kabel k produktu a k síti. Do mechaniky počítače vložte disk CD a postupujte podle pokynů na obrazovce. Instalace je dokončena.

POZNÁMKA: Pokud instalační program nerozpozná produkt v síti, může být nutné zadat IP adresu ručně. K vyhledání IP adresy stiskněte tlačítko **Setup** (Nastavení), **Reports** (Sestavy) a poté **Configuration Report** (Sestava konfigurace). IP adresa je uvedena na první stránce sestavy.

ET Tarkvara installimine Windowsi fiksvõrgus.

Ühendage võrgukaabel toote ja võrguga. Sisestage CD arvutisse ja järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid. Paigaldamine on lõpetatud.

MÄRKUS. Kui tarkvara installiprogramm ei tuvasta võrgus teie toodet, tuleb IP-aadress sisestada käsitsi. IP-aadressi leidmiseks puudutage nuppu **Setup** (Häälestus), puudutage nuppu **Reports** (Aruanded) ja seejärel puudutage **Configuration Report** (Konfiguratsiooni aruanne). IP-aadress on toodud aruande esimesel lehel.

EL Εγκατάσταση λογισμικού για ενσύρματα δίκτυα σε Windows:

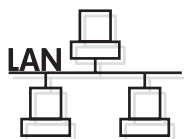
Συνδέστε το καλώδιο δικτύου στο προϊόν και στο δίκτυο. Τοποθετήστε το CD στον υπολογιστή και ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη. Η εγκατάσταση ολοκληρώθηκε.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν το πρόγραμμα εγκατάστασης δεν εντοπίζει τη συσκευή στο δίκτυο, ίσως χρειαστεί να πληκτρολογήσετε τη διεύθυνση IP. Για να βρείτε τη διεύθυνση IP, πατήστε το κουμπί **Εγκατάσταση**, πατήστε **Αναφορές** και επιλέξτε **Αναφορά διαμόρφωσης**. Η διεύθυνση IP εμφανίζεται στην πρώτη σελίδα της αναφοράς.

HU Szoftvertelepítés vezetékess Windows hálózatok esetében:

Csatlakoztassa a hálózati kábelt a készülékhez és a hálózati porthoz. Helyezze be a CD-t a számítógépbe, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat. A telepítés befejeződött.

MEGJEGYZÉS: Ha a telepítőprogram nem érzékeli a készüléket a hálózaton, az IP-cím kézi megadására lehet szükség. Az IP-cím megtekintéséhez érintse meg a **Beállítás** gombot, majd a **Jelentések**, végül a **Konfigurációs jelentés** lehetőséget. Az IP-cím a jelentés első oldalán található.



KK Windows сымды желілерінде бағдарламалық құралды орнату:

Желі кабелін өнімге және желіге жалғаңыз. Ықшам дискіні компьютерге салып, экрандағы нұсқауларды орындаңыз. Орнату аяқталды.

ЕСКЕРТПЕ: орнату бағдарламасы өнімді желіден автоматты түрде таппаса, IP мекенжайын қолмен енгізуіңіз қажет болуы мүмкін. IP мекенжайын табу үшін, **Орнату** түймешігін түртіп, **Есептер**, содан кейін **Конфигурация есебі** тармағын түртіңіз. IP мекенжайы есептің бірінші бетіндегі тізімде беріледі.

LV Programmatūras instalēšana Windows vadu tīklā

Pievienojiet tīkla kabeli iekārtai un tīklam. Ievietojiet kompaktdisku datorā, un izpildiet ekrānā redzamās instrukcijas. Instalēšana ir pabeigta.

PIEZĪME. Ja instalēšanas programma nekonstatē tīklā produktu, var būt nepieciešams manuāli ievadīt IP adresi. Lai atrastu IP adresi, pieskarieties pogai **Iestatīšana**, opcijai **Atskaites** un opcijai **Konfigurācijas pārskats**. IP adrese ir norādīta pārskata pirmajā lapā.

LT Programinės įrangos diegimas „Windows“ laidiniuose tinkluose:

Tinklo kabelį prijunkite prie gaminio ir tinklo. Įdėkite kompaktinį diską į kompiuterį ir laikykitės ekrane pateikiamų instrukcijų. Įdiegimas baigtas.

PASTABA. Jei įdiegimo programa neaptinka produkto tinklą, gali reikėti ranka įvesti IP adresą. Norėdami rasti IP adresą, palieskite mygtuką **„Setup“** (Sąranka), palieskite **„Reports“** (Ataskaitos) ir tada palieskite **„Configuration Report“** (Konfigūracijos ataskaita). IP adresas yra nurodytas pirmame ataskaitos puslapyje.

PL Instalacja oprogramowania przy połączeniu przez sieć z komputerem z systemem Windows:

Podłącz kabel sieciowy do urządzenia i do sieci. Włóż płytę CD do komputera i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie. Instalacja została zakończona.

UWAGA: Jeśli program instalacyjny nie wykryje produktu w sieci, konieczne może być ręczne podanie adresu IP. Aby znaleźć adres IP, dotknij przycisku **Konfiguracja**, dotknij opcji **Raporty**, a następnie dotknij opcji **Raport konfiguracji**. Adres IP znajduje się na pierwszej stronie raportu.

RO Instalarea software-ului pentru Windows utilizând rețeaua cu cablu:

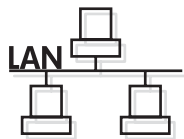
Conectați cablul de rețea la produs și la portul de rețea. Introduceți CD-ul în computer și urmați instrucțiunile de pe ecran. Instalarea este completă.

NOTĂ: Dacă programul de instalare nu detectează produsul în rețea, este posibil să fie necesară introducerea manuală a adresei IP. Pentru a găsi adresa IP, atingeți butonul **Configurare**, atingeți **Rapoarte**, apoi atingeți **Raport de configurare**. Adresa IP este listată pe prima pagină a raportului.

RU Установка ПО для проводных сетей в Windows:


Подключите сетевой кабель к устройству и к сетевому порту. Вставьте компакт-диск в компьютер и следуйте инструкциям на экране. Установка завершена.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если программа установки не обнаруживает устройство в сети, возможно, потребуется ввести IP-адрес вручную. Чтобы найти IP-адрес, коснитесь кнопки **настройки**, затем – **Отчеты** и **Отчет о конфигурации**. IP-адрес находится на первой странице отчета.



SR Instalacija softvera za mreže povezane kablovima sa sistemom Windows:

Pomoću mrežnog kabla povežite uređaj sa mrežom. Stavite CD u računar i pratite uputstva na ekranu. Instalacija je završena.

NAPOMENA: Ako program za instalaciju ne prepozna uređaj na mreži, moraćete ručno da unesete IP adresu. Da biste pronašli IP adresu dodirnite dugme **Setup** (Podešavanje) , pa **Reports** (Izveštaji), a zatim dodirnite **Configuration Report** (Izveštaj o konfiguraciji). IP adresa nalazi se na prvoj strani izveštaja.

SK Inštalácia softvéru pre káblové siete v systéme Windows:

K zariadeniu a k sieti pripojte sieťový kábel. Do počítača vložte disk CD a postupujte podľa pokynov na obrazovke. Inštalácia je ukončená.

POZNÁMKA: Ak inštaláčny program nerozpozna zariadenie v sieti, možno budete musieť zadať adresu IP manuálne. Ak chcete zistiť adresu IP, dotknite sa tlačidla **Setup** (Nastavenie) , potom sa dotknite položky **Reports** (Správy) a vyberte možnosť **Configuration Report** (Konfiguračná správa). Adresa IP je uvedená na prvej strane správy.

SL Namestitev programske opreme za žična omrežja s sistemom Windows:

Priključite omrežni kabel na izdelek in omrežje. Vstavite CD v računalnik in sledite navodilom na zaslonu. Namestitev je končana.

OPOMBA: Če namestitveni program ne zazna izdelka v omrežju, boste morali naslov IP morda vnesti ročno. Naslov IP ugotovite tako, da se dotaknete gumba **Nastavitev** , nato pa še možnosti **Poročila** in **Poročilo o konfiguraciji**. Naslov IP je naveden na prvi strani poročila.


TR Windows kablolu ağlar için yazılım yüklemesi:

Ağ kablosunu ürüne ve ağa bağlayın. CD'yi bilgisayara takın ve ekrandaki yönergeleri izleyin. Yükleme işlemi tamamlanmıştır.

NOT: Yükleme programı ürünü ağınızda otomatik olarak algılamazsa, IP adresini el ile girmeniz gerekebilir. IP adresini bulmak için önce **Kurulum** , sonra **Raporlar**'a, ardından da **Konfigürasyon Raporu**'na dokununuz. IP adresi, raporun ön sayfasında listelenmiştir.


UK Встановлення програмного забезпечення для кабельних мереж Windows:

Підключіть пристрій до мережі за допомогою мережевого кабелю. Вставте компакт-диск у комп'ютер і виконайте вказівки на екрані. Встановлення завершено.

ПРИМІТКА. Якщо програма встановлення не виявила пристрою в мережі, введіть IP-адресу вручну. Щоб дізнатися IP-адресу, натисніть кнопку **налаштування** , тоді натисніть **Reports** (Звіти) і **Configuration Report** (Звіт конфігурації). IP-адресу вказано на першій сторінці звіту.

تثبيت البرنامج لشبكات Windows السلكية: (AR)

قم بتوصيل كبل الشبكة بالمنتج والشبكة. أدخل القرص المضغوط في الكمبيوتر، واتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة. لقد تم استكمال عملية التركيب.

ملاحظة: إذا لم يكشف برنامج التثبيت المنتج على الشبكة، فقد تحتاج لإدخال عنوان IP يدوياً. للعثور على عنوان IP، المس زر **Setup** (الإعداد) , ثم **Reports** (التقارير) وبعدها **Configuration Report** (تقرير التكوين). يتم إدراج عنوان IP على الصفحة الأولى من التقرير.



EN Software installation for Windows wireless networks (wireless models only):

1. On the product control panel, touch the wireless button. Touch **Wireless Menu**, and then touch **Wireless Setup Wizard**. Follow the instructions to complete the wireless setup.
2. Insert the CD into the computer, and follow the on-screen instructions. Installation is complete.

NOTE: If the installation program does not detect the product on the network, you might need to enter the IP address manually. To find the IP address, touch the **Setup** button, touch **Reports**, and then touch **Configuration Report**. The IP address is listed on the first page of the report.

BG Инсталиране на софтуера за безжични мрежи под Windows (само за безжични модели):

1. От контролния панел докоснете бутона за безжична мрежа. Докоснете **Wireless Menu** (Меню "Безжична връзка") и след това **Wireless Setup Wizard** (Съветник за настройка на безжична връзка). Следвайте инструкциите, за да изпълните конфигурирането за безжичната мрежа.
2. Поставете компактдиска в компютъра и следвайте инструкциите на екрана. Инсталирането е завършено.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако инсталиращата програма не открие устройството в мрежата, може да се наложи да въведете ръчно IP адреса. За да намерите IP адреса, докоснете бутона **Setup** (Настройка), **Reports** (Отчети) и след това **Configuration Report** (Отчет за конфигурация). IP адресът е изписан на първата страница на отчета.

HR Instaliranje softvera za bežične mreže sa sustavom Windows (samo bežični modeli):

1. Na upravljačkoj ploči uređaja dodirnite gumb za bežično povezivanje . Dodirnite **Bežični izbornik**, zatim dodirnite **Čarobnjak za bežično postavljanje**. Slijedite upute kako biste dovršili bežično postavljanje.
2. Umetnite CD u računalo i pratite upute na zaslonu. Instalacija je dovršena.

NAPOМЕНА: Ako instalacijski program ne prepozna uređaj na mreži, možda ćete morati ručno unijeti IP adresu. Kako biste pronašli IP adresu dodirnite gumb **Postavke** , zatim **Izvešća** i na kraju **Konfiguracijski izvještaj**. IP adresa nalazi se na prvoj stranici izvješća.

CS Instalace softwaru pro bezdrátové síť v systému Windows (pouze pro bezdrátové modely):

1. Na ovládacím panelu produktu stiskněte tlačítko pro bezdrátové připojení . Stiskněte nabídku **Wireless Menu** (Bezdrátové připojení) a poté možnost **Wireless Setup Wizard** (Průvodce instalací bezdrátové sítě). Podle pokynů dokončete nastavení bezdrátové sítě.
2. Do mechaniky počítače vložte disk CD a postupujte podle pokynů na obrazovce. Instalace je dokončena.

POZNÁMKA: Pokud instalační program nerozpozná produkt v síti, může být nutné zadat IP adresu ručně. K vyhledání IP adresy stiskněte tlačítko **Setup** (Nastavení), **Reports** (Sestavy) a poté **Configuration Report** (Sestava konfigurace). IP adresa je uvedena na první stránce sestavy.

ET Tarkvara installimine Windowsi traadita võrkudele (ainult traadita mudelid)

1. Puudutage juhtpaneelil nuppu **Wireless** (Traadita) . Puudutage menüüd **Wireless** (Traadita), seejärel puudutage **Wireless Setup Wizard** (Traadita häälestuse viisard). Järgige juhiseid traadita häälestuse teostamiseks.
2. Sisestage CD arvutisse ja järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid. Paigaldamine on lõpetatud.

MÄRKUS. Kui tarkvara installiprogramm ei tuvasta võrgus teie toodet, tuleb IP-aadress sisestada käsitsi. IP-aadressi leidmiseks puudutage nuppu **Setup** (Häälestus), puudutage nuppu **Reports** (Aruanded) ja seejärel puudutage **Configuration Report** (Konfiguratsiooni aruanne). IP-aadress on toodud aruande esimesel lehel.



EL Εγκατάσταση λογισμικού για ασύρματα δίκτυα σε Windows (μόνο για ασύρματα μοντέλα):

1. Στον πίνακα ελέγχου της συσκευής, πατήστε το κουμπί ασύρματης σύνδεσης . Πατήστε **Μενού ασύρματων συνδέσεων** και στη συνέχεια **Οδηγός ασύρματης εγκατάστασης**. Ακολουθήστε τις οδηγίες για να ολοκληρώσετε την ασύρματη εγκατάσταση.
2. Τοποθετήστε το CD στον υπολογιστή και ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη. Η εγκατάσταση ολοκληρώθηκε.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν το πρόγραμμα εγκατάστασης δεν εντοπίζει τη συσκευή στο δίκτυο, ίσως χρειαστεί να πληκτρολογήσετε τη διεύθυνση IP. Για να βρείτε τη διεύθυνση IP, πατήστε το κουμπί **Εγκατάσταση** , πατήστε **Αναφορές** και επιλέξτε **Αναφορά διαμόρφωσης**. Η διεύθυνση IP εμφανίζεται στην πρώτη σελίδα της αναφοράς.

HU Szoftvertelepítés vezeték nélküli Windows hálózatok esetében (kizárólag vezeték nélküli típusok esetén):

1. A készülék kezelőpanelén érintse meg a **Vezeték nélküli** gombot. Érintse meg a **Vezeték nélküli menü**, majd a **Vezeték nélküli telepítésvarázsló** lehetőséget. Kövesse a az utasításokat a vezeték nélküli telepítés befejezéséhez.
2. Helyezze be a CD-t a számítógépbe, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat. A telepítés befejeződött.

MEGJEGYZÉS: Ha a telepítőprogram nem érzékeli a készüléket a hálózaton, az IP-cím kézi megadására lehet szükség. Az IP-cím megtekintéséhez érintse meg a **Beállítás** gombot, majd a **Jelentések**, végül a **Konfigurációs jelentés** lehetőséget. Az IP-cím a jelentés első oldalán található.

KK Windows сымсыз желілерінде бағдарламалық құрал орнату үшін (тек сымсыз үлгілерде):

1. Өнімнің басқару тақтасындағы сымсыз байланыс түймешігін түртіңіз. **Сымсыз мәзір**, одан кейін **Сымсыз орнату шебері** түймешіктерін басыңыз. Сымсыз орнатуды аяқтау үшін нұсқауларды орындаңыз.
2. Ықшам дискіні компьютерге салып, экрандағы нұсқауларды орындаңыз. Орнату аяқталды.

ЕСКЕРТПЕ: орнату бағдарламасы өнімді желіден автоматты түрде таппаса, IP мекенжайын қолмен енгізуіңіз қажет болуы мүмкін. IP мекенжайын табу үшін, **Орнату** түймешігін түртіп, **Есептер**, содан кейін **Конфигурация есебі** тармағын түртіңіз. IP мекенжайы есептің бірінші бетіндегі тізімде беріледі.

LV Programmatūras instalēšana Windows bezvadu tīklos (tikai bezvadu modeļiem)

1. Iekārtas vadības panelī pieskarieties bezvadu pogai. Pieskarieties opcijai **Bezvadu izvēlne** un pēc tam opcijai **Bezvadu iestatīšanas vednis**. Sekojiet norādījumiem, lai veiktu bezvadu iestatīšanu.
2. Ievietojiet kompaktdisku datorā, un izpildiet ekrānā redzamās instrukcijas. Instalēšana ir pabeigta.

PIEZĪME. Ja instalēšanas programma nekonstatē tīklā produktu, var būt nepieciešams manuāli ievadīt IP adresi. Lai atrastu IP adresi, pieskarieties pogai **Iestatīšana** , opcijai **Atskaites** un opcijai **Konfigurācijas pārskats**. IP adrese ir norādīta pārskata pirmajā lapā.

LT „Windows“ belaidžių tinklų programinės įrangos įdiegimas (tik belaidžiuose modeliuose):

1. Gaminio valdymo pulte palieskite belaidės jungties mygtuką . Palieskite **„Wireless Menu“** (Belaidės jungties meniu), tada palieskite **„Wireless Setup Wizard“** (Belaidės sąrankos vedlys). Laikykitės instrukcijų ir pabaikite belaidės jungties sąranką.
2. Įdėkite kompaktinį diską į kompiuterį ir laikykitės ekrane pateikiamų instrukcijų. Įdiegimas baigtas.

PASTABA. Jei įdiegimo programa neaptinka produkto tinklą, gali reikėti ranka įvesti IP adresą. Norėdami rasti IP adresą, palieskite mygtuką **„Setup“** (Sąranka) , palieskite **„Reports“** (Ataskaitos) ir tada palieskite **„Configuration Report“** (Konfigūracijos ataskaita). IP adresas yra nurodytas pirmame ataskaitos puslapyje.



PL Instalacja oprogramowania dla sieci bezprzewodowych opartych na systemie Windows (wyłącznie modele bezprzewodowe):

1. Na panelu sterowania urządzenia dotknij przycisku sieci bezprzewodowej . Dotknij opcji **Menu bezprzewodowe**, a następnie opcji **Kreator konfiguracji bezprzewodowej**. Postępuj zgodnie z instrukcjami, aby zakończyć konfigurację bezprzewodową.
2. Włóż płytę CD do komputera i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie. Instalacja została zakończona.

UWAGA: Jeśli program instalacyjny nie wykryje produktu w sieci, konieczne może być ręczne podanie adresu IP. Aby znaleźć adres IP, dotknij przycisku **Konfiguracja** , dotknij opcji **Raporty**, a następnie dotknij opcji **Raport konfiguracji**. Adres IP znajduje się na pierwszej stronie raportu.

RO Instalarea software-ului pentru Windows utilizând rețelele wireless (doar pentru modelele wireless):

1. Pe panoul de control al produsului, atingeți butonul Wireless . Atingeți **Meniu wireless**, apoi atingeți **Expert configurare wireless**. Urmați instrucțiunile pentru a finaliza configurarea wireless.
2. Introduceți CD-ul în computer și urmați instrucțiunile de pe ecran. Instalarea este completă.

NOTĂ: Dacă programul de instalare nu detectează produsul în rețea, este posibil să fie necesară introducerea manuală a adresei IP. Pentru a găsi adresa IP, atingeți butonul **Configurare** , atingeți **Rapoarte**, apoi atingeți **Raport de configurare**. Adresa IP este listată pe prima pagină a raportului.

RU Установка программного обеспечения для беспроводных сетей Windows (только для беспроводных моделей):

1. На панели управления устройства коснитесь кнопки беспроводного соединения . Коснитесь **меню беспроводной сети**, затем - **Мастер настройки беспроводного соединения**. Следуйте инструкциям на экране для завершения установки.
2. Вставьте компакт-диск в компьютер и следуйте инструкциям на экране. Установка завершена.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если программа установки не обнаруживает устройство в сети, возможно, потребуется ввести IP-адрес вручную. Чтобы найти IP-адрес, коснитесь кнопки **настройки** , затем - **Отчеты** и **Отчет о конфигурации**. IP-адрес находится на первой странице отчета.

SR Instalacija softvera za bežične mreže sa sistemom Windows (samo za bežične modele):

1. Dodirnite dugme za bežičnu mrežu na kontrolnoj tabli. Dodirnite **Wireless Menu** (Meni za bežičnu mrežu), a zatim dodirnite **Wireless Setup Wizard** (Čarobnjak za podešavanje bežične mreže). Pratite uputstva da biste dovršili bežično postavljanje.
2. Stavite CD u računar i pratite uputstva na ekranu. Instalacija je završena.

НАПОМЕНА: Ako program za instalaciju ne prepozna uređaj na mreži, moraćete ručno da unesete IP adresu. Da biste pronašli IP adresu dodirnite dugme **Setup** (Podešavanje) , pa **Reports** (Izveštaji), a zatim dodirnite **Configuration Report** (Izveštaj o konfiguraciji). IP adresa nalazi se na prvoj strani izveštaja.

SK Inštalácia softvéru pre bezdrôtové siete v systéme Windows (len bezdrôtové modely):

1. Na ovládacom paneli zariadenia sa dotknite tlačidla bezdrôtového pripojenia . Dotknite sa položky **Wireless Menu** (Ponuka bezdrôtového pripojenia) a potom zvolte možnosť **Wireless Setup Wizard** (Sprivodca nastavením bezdrôtovej siete). Inštaláciu bezdrôtovej siete dokončite podľa pokynov.
2. Do počítača vložte disk CD a postupujte podľa pokynov na obrazovke. Inštalácia je ukončená.

POZNÁMKA: Ak inštalčný program nerozpozna zariadenie v sieti, možno budete musieť zadať adresu IP manuálne. Ak chcete zistiť adresu IP, dotknite sa tlačidla **Setup** (Nastavenie) , potom sa dotknite položky **Reports** (Správy) a vyberte možnosť **Configuration Report** (Konfiguračná správa). Adresa IP je uvedená na prvej strane správy.



SL Namestitev programske opreme za brezžična omrežja Windows (samo za brezžične modele):

1. Na nadzorni plošči izdelka se dotaknite gumba Brezžična povezava . Dotaknite se **menija Brezžična povezava** in nato možnosti **Čarovnik za nastavitve brezžične povezave**. Sledite navodilom, da dokončate nastavitve brezžične povezave.
2. Vstavite CD v računalnik in sledite navodilom na zaslonu. Namestitev je končana.

OPOMBA: Če namestitveni program ne zazna izdelka v omrežju, boste morali naslov IP morda vnesti ročno. Naslov IP ugotovite tako, da se dotaknete gumba **Nastavitve** , nato pa še možnosti **Poročila** in **Poročilo o konfiguraciji**. Naslov IP je naveden na prvi strani poročila.

TR Windows kablosuz ağ yazılım yüklemesi (sadece kablosuz modellerde):

1. Ürün kontrol panelinde, kablosuz düğmesine dokunun. **Kablosuz Menü**'ne ve **Kablosuz Kurulum Sihirbazı**'na dokunun. Talimatları izleyerek kablosuz kurulumu tamamlayın.
2. CD'yi bilgisayara takın ve ekrandaki yönergeleri izleyin. Yükleme işlemi tamamlanmıştır.

NOT: Yükleme programı ürünü ağızda otomatik olarak algılamazsa, IP adresini el ile girmeniz gerekebilir. IP adresini bulmak için önce **Kurulum** düğmesine, sonra **Raporlar**'a, ardından da **Konfigürasyon Raporu**'na dokunun. IP adresi, raporun ön sayfasında listelenmiştir.

UK Встановлення програмного забезпечення для бездротових мереж Windows (тільки для бездротових моделей):

1. На панелі керування пристрою натисніть кнопку вибору бездротової мережі . Натисніть **Wireless Menu** (Меню бездротової мережі), тоді виберіть пункт **Wireless Setup Wizard** (Майстер налаштування бездротової мережі). Дотримуйтесь вказівок із налаштування бездротової мережі.
2. Вставте компакт-диск у комп'ютер і виконайте вказівки на екрані. Встановлення завершено.

ПРИМІТКА. Якщо програма встановлення не виявила пристрою в мережі, введіть IP-адресу вручну. Щоб дізнатися IP-адресу, натисніть кнопку **налаштування** , тоді натисніть **Reports** (Звіти) і **Configuration Report** (Звіт конфігурації). IP-адресу вказано на першій сторінці звіту.

AR تثبيت البرنامج لشبكات Windows اللاسلكية (الطرازات اللاسلكية فقط):

1. على لوحة التحكم الخاصة بالمنتج، المس زر اللاسلكي . المس **Wireless Menu** (قائمة اللاسلكي)، ثم المس **Wireless Setup Wizard** (معالج الإعداد اللاسلكي). اتبع الإرشادات لاستكمال الإعداد اللاسلكي.

2. أدخل القرص المضغوط في الكمبيوتر، واتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة. لقد تم استكمال عملية التركيب.

ملاحظة: إذا لم يكشف برنامج التثبيت المنتج على الشبكة، فقد تحتاج لإدخال عنوان IP يدوياً. للعثور على عنوان IP، المس زر **Setup** (الإعداد)، ثم **Reports** (التقارير) وبعدها **Configuration Report** (تقرير التكوين). يتم إدراج عنوان IP على الصفحة الأولى من التقرير.

EN Software installation for Windows USB connections:

1. Insert the product CD into the computer and follow the onscreen instructions. If the installation program does not start automatically, browse to the CD drive. Double-click the Setup.exe file to run the program and install the product.

NOTE: Do not connect the USB cable until prompted.

2. Follow the on-screen instructions to finish the procedure.

BG Инсталиране на софтуера за USB връзки под Windows:

1. Поставете компактдиска на продукта в компютъра и следвайте инструкциите на екрана. Ако инсталационната програма не стартира автоматично, отидете до CD устройството. Цракнете двукратно върху файла Setup.exe, за да стартирате програмата и да инсталирате продукта.

ЗАБЕЛЕЖКА: Не свързвайте USB кабела, докато не получите подкана.

2. Следвайте инструкциите на екрана, за да приключите процедурата.

HR Instaliranje softvera za Windows USB veze:

1. Umetnite CD proizvoda u računalo i slijedite upute na zaslonu. Ako se instalacijski program ne pokrene automatski, pronađite CD pogon. Za pokretanje programa i instalaciju proizvoda dvaput pritisnite datoteku Setup.exe.

НАПОМЕНА: Nemojte priključivati USB kabel dok se to od vas ne zatraži.

2. Za dovršavanje postupka slijedite upute na zaslonu.

CS Instalace softwaru pro připojení USB v systému Windows:

1. Do počítače vložte disk CD produktu a postupujte podle pokynů na obrazovce. Pokud se instalační program nespustí automaticky, přejděte k jednotce CD. Dvojitým kliknutím na soubor Setup.exe spusťte program a nainstalujte produkt.

POZNÁMKA: Kabel USB nepřipojujte, dokud k tomu nebudete vyzváni.

2. Postupujte podle pokynů na obrazovce a dokončete postup.

ET Tarkvara installimine Windowsi USB-ühendustega.

1. Sisestage CD arvutisse ja järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid. Kui installimine ei alga automaatselt, avage CD-draivi menüü. Tehke topeltklõps failil Setup.exe, et käivitada programm ja installida toode.

MÄRKUS. Ärge praegu USB-kaablit ühendage.

2. Toimingu lõpetamiseks järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid.

EL Εγκατάσταση λογισμικού για συνδέσεις USB σε Windows:

1. Τοποθετήστε το CD του προϊόντος στον υπολογιστή και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη. Εάν δεν εκκινηθεί αυτόματα το πρόγραμμα εγκατάστασης, μεταβείτε στη μονάδα δίσκου που έχετε τοποθετήσει το CD. Κάντε διπλό κλικ στο αρχείο Setup.exe για να εκτελέσετε το πρόγραμμα και να εγκαταστήσετε τη συσκευή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην συνδέσετε το καλώδιο USB μέχρι να σας ζητηθεί.

2. Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη για να ολοκληρώσετε τη διαδικασία.

HU Szoftvertelepítés Windows USB-kapcsolatok esetében:

1. Helyezze be a készülék CD-lemezét a számítógépbe, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat. Ha a telepítőprogram nem indul el automatikusan, nyissa meg a CD-meghajtót a fájlkezelőben. Kattintson duplán a Setup.exe fájlra a program futtatásához és a készülék telepítéséhez.

MEGJEGYZÉS: Ne csatlakoztassa az USB-kábelt addig, amíg a telepítő fel nem kéri rá.

2. Fejezze be az eljárást a képernyőn megjelenő útmutatás szerint.

KK Windows USB байланыстары үшін бағдарламалық жасақтаманы орнату:

1. Ықшам дискіні компьютерге салып, экрандағы нұсқауларды орындаңыз. Егер орнату бағдарламасы автоматты түрде іске қосылмаса, шолғыш арқылы ықшам дискіні табыңыз. Бағдарламаны іске қосып, өнімді орнату үшін Setup.exe файлын екі рет басыңыз.

ЕСКЕРТПЕ. USB кабелін қазір жалғамаңыз.

2. Құжатты сканерлеу үшін, экрандағы нұсқауларды орындаңыз.

LV Programmatūras instalēšana Windows USB savienojumiem

1. Ievietojiet kompaktdisku datorā un izpildiet ekrānā redzamās instrukcijas. Ja datora instalēšanas programma nesākas automātiski, atrodiet kompaktdisku diskdzini. Veiciet dubultklikšķi uz faila Setup.exe, lai palaistu programmu un instalētu iekārtu.

PIEZĪME. Pagaidām nepievienojiet USB kabeli.

2. Izpildiet ekrānā redzamās instrukcijas, lai pabeigtu procesu.

LT Programinės įrangos diegimas „Windows“ USB jungtims:

1. Įdėkite kompaktinį diską į kompiuterį ir vykdykite ekrane pateikiamas instrukcijas. Jei diegimo programa nepaleidžiama automatiškai, pasirinkite ją atitinkamame kompaktiniame diske. Norėdami paleisti programą, du kartus spustelėkite „Setup.exe“ failą ir įdėkite gaminį.

PASTABA. Neprijunkite USB kabelio, kol būsite paraginti.

2. Laikykitės ekrane pateiktų nurodymų ir baikite procedūrą.

PL Instalacja oprogramowania przy połączeniu przez port USB z komputerem z systemem Windows:

1. Włóż płytę CD produktu do napędu komputera i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie. Jeśli program instalacyjny nie uruchomi się automatycznie, przejdź do napędu CD. Kliknij dwukrotnie plik Setup.exe, aby uruchomić program instalujący produkt.

UWAGA: Kabla USB nie należy podłączać, dopóki nie zostanie wyświetlony odpowiedni monit.

2. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby zakończyć.

RO Instalarea software-ului pentru conexiuni USB în Windows:

1. Introduceți CD-ul produsului în computer și urmați instrucțiunile de pe ecran. Dacă programul de instalare nu pornește automat, accesați unitatea CD. Faceți dublu clic pe fișierul Setup.exe pentru a executa programul și a instala produsul.

NOTĂ: Nu conectați cablul USB până când nu vi se solicită.

2. Urmăriți instrucțiunile de pe ecran pentru a finaliza procedura.

RU Установка ПО для USB-соединений в Windows:

1. Вставьте в компьютер компакт-диск устройства и следуйте инструкциям на экране. Для установки ПО требуются права администратора, откройте на компьютере папку привода компакт-дисков. Для запуска программы установки дважды щелкните файл Setup.exe.

ПРИМЕЧАНИЕ. НЕ подсоединяйте кабель USB до появления соответствующего приглашения.

2. Для завершения процедуры следуйте инструкциям на экране.

SR Instalacija softvera za USB veze u sistemu Windows:

1. Stavite CD proizvoda u računar i pratite uputstva na ekranu. Ako se program za instalaciju ne pokrene automatski, izaberite CD jedinicu. Dvaput kliknite na datoteku Setup.exe da biste pokrenuli program i instalirali proizvod.

NAPOMENA: Nemojte povezivati USB kabl dok to ne bude zatraženo.

2. Pratite uputstva na ekranu kako biste dovršili proceduru.

SK Inštalácia softvéru na pripojenie pomocou kábla USB v systéme Windows:

1. Do počítača vložte disk CD produktu a postupujte podľa pokynov na obrazovke. Ak sa inštalčný program nespustí automaticky, prejdite v počítači na jednotku CD. Dvakrát kliknite na súbor Setup.exe, spustíte program a nainštalujete zariadenie.

POZNÁMKA: Nepripájajte kábel USB, kým sa nezobrazí výzva.

2. Ak chcete dokončiť inštaláciu, postupujte podľa pokynov zobrazených na obrazovke.

SL Namestitvev programske opreme za povezave USB v sistemu Windows:

1. V računalnik vstavite CD izdelka in upoštevajte navodila na zaslonu. Če se namestitveni program ne zažene samodejno, poiščite pogon CD. Dvokliknite datoteko Setup.exe, da zaženete program in namestite izdelek.

OPOMBA: kabel USB priključite šele, ko ste k temu pozvani.

2. Upoštevajte navodila na zaslonu za dokončanje postopka.

TR**Windows USB bağlantılar için yazılım yüklemesi:**

1. Ürün CD'sini bilgisayara takın ve ekrandaki yönergeleri uygulayın. Yükleme programı otomatik olarak başlamaz, CD sürücüsüne gidin. Programı çalıştırıp ürünü yüklemek üzere Setup.exe dosyasını çift tıklayın.

NOT: İstenene kadar USB kablosunu bağlamayın.

2. İşlemi tamamlamak için ekrandaki yönergeleri takip edin.

UK**Встановлення програмного забезпечення для USB-з'єднань Windows:**

1. Вставте компакт-диск з комплектації пристрою у комп'ютер і дотримуйтесь вказівок на екрані. Якщо програма встановлення не запускається автоматично, відкрийте у Провіднику дисковод компакт-дисків. Двічі клацніть файл Setup.exe, щоб запустити програму для встановлення пристрою.

ПРИМІТКА. Не під'єднуйте USB-кабель доки не з'явиться відповідний запит.

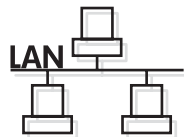
2. Для завершення процедури дотримуйтесь вказівок на екрані.

تثبيت البرنامج لاتصالات USB في Windows:**AR**

1. أدخل القرص المضغوط الخاص بالمنتج في الكمبيوتر واتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة. إذا لم يبدأ برنامج التثبيت تلقائيًا، فاستعرض للوصول إلى محرك الأقراص المضغوطة. انقر نقرًا مزدوجًا فوق ملف Setup.exe لتشغيل البرنامج وتثبيت المنتج.

ملاحظة: لا تقم بتوصيل كبل USB حتى تتم مطالبتك بذلك.

2. اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة لإنهاء الإجراءات.



EN Software installation for Mac OS X:

1. If you are using a USB or a wired network connection, connect the cable now.
2. Insert the CD into the computer, and follow the on-screen instructions. Installation is complete.

NOTE: For network connections, if the installation program does not detect the product on the network, you might need to enter the IP address manually. To find the IP address, touch the **Setup** button, touch **Reports**, and then touch **Configuration Report**. The IP address is listed on the first page of the report.

BG Инсталиране на софтуера за Mac OS X:

1. Ако използвате USB или кабелна мрежова връзка, свържете кабела сега.
2. Поставете компактдиска в компютъра и следвайте инструкциите на екрана. Инсталирането е завършено.

ЗАБЕЛЕЖКА: За мрежови връзки, ако инсталиращата програма не открие устройството в мрежата, може да се наложи да въведете ръчно IP адреса. За да намерите IP адреса, докоснете бутона **Setup** (Настройка), **Reports** (Отчети) и след това **Configuration Report** (Отчет за конфигурация). IP адресът е изписан на първата страница на отчета.

HR Instalacija softvera za sustav Mac OS X:

1. Ako koristite USB vezu ili kabelsku mrežu, sad priključite kabel.
2. Umetnite CD u računalo i pratite upute na zaslonu. Instalacija je dovršena.

NAPOMENA: Za mrežne veze, ako instalacijski program ne prepozna uređaj na mreži, možda ćete morati ručno unijeti IP adresu. Kako biste pronašli IP adresu dodirnite gumb **Postavke**, zatim **Izvešća** i na kraju **Konfiguracijski izvještaj**. IP adresa nalazi se na prvoj stranici izvješća.

CS Instalace softwaru v systému Mac OS X:

1. Pokud používáte kabelovou síť nebo připojení USB, připojte kabel.
2. Do mechaniky počítače vložte disk CD a postupujte podle pokynů na obrazovce. Instalace je dokončena.

POZNÁMKA: Pokud instalační program u síťových připojení nerozpozná produkt v síti, může být nutné zadat IP adresu ručně. K vyhledání IP adresy stiskněte tlačítko **Setup** (Nastavení), **Reports** (Sestavy) a poté **Configuration Report** (Sestava konfigurace). IP adresa je uvedena na první stránce sestavy.

ET Tarkvara installimine Mac OS X-is:

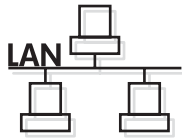
1. Kui kasutate USB- või fiksvõrgu ühendust, ühendage kaabel.
2. Sisestage CD arvutisse ja järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid. Paigaldamine on lõpetatud.

MÄRKUS. Kui tarkvara installiprogramm ei tuvasta võrgus teie toodet, tuleb IP-aadress sisestada käsitsi. IP-aadressi leidmiseks puudutage nuppu **Setup** (Häälestus), puudutage nuppu **Reports** (Aruanded) ja seejärel puudutage **Configuration Report** (Konfiguratsiooni aruanne). IP-aadress on toodud aruande esimesel lehel.

EL Εγκατάσταση λογισμικού σε Mac OS X:

1. Εάν χρησιμοποιείτε σύνδεση USB ή ενσύρματου δικτύου, συνδέστε το καλώδιο τώρα.
2. Τοποθετήστε το CD στον υπολογιστή και ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη. Η εγκατάσταση ολοκληρώθηκε.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για τις συνδέσεις δικτύου: Αν το πρόγραμμα εγκατάστασης δεν εντοπίζει τη συσκευή στο δίκτυο, ίσως χρειαστεί να πληκτρολογήσετε τη διεύθυνση IP. Για να βρείτε τη διεύθυνση IP, πατήστε το κουμπί **Εγκατάσταση**, πατήστε **Αναφορές** και επιλέξτε **Αναφορά διαμόρφωσης**. Η διεύθυνση IP εμφανίζεται στην πρώτη σελίδα της αναφοράς.



HU Szoftvertelepítés Mac OS X rendszer esetében:

1. Ha USB vagy vezeték nélküli hálózati kapcsolatot használ, most csatlakoztassa a kábelt.
2. Helyezze be a CD-t a számítógépbe, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat. A telepítés befejeződött.

MEGJEGYZÉS: Ha hálózati kapcsolat esetén a telepítőprogram nem érzékeli a készüléket a hálózaton, az IP-cím kézi megadására lehet szükség. Az IP-cím megtekintéséhez érintse meg a **Beállítás** gombot, majd a **Jelentések**, végül a **Konfigurációs jelentés** lehetőséget. Az IP-cím a jelentés első oldalán található.

KK Mac OS X жүйесінде бағдарламалық құралды орнату:

1. USB немесе сымды желі байланысын пайдалансаңыз, кабельді қазір жалғаңыз.
2. Ықшам дискіні компьютерге салып, экрандағы нұсқауларды орындаңыз. Орнату аяқталды.

ЕСКЕРТПЕ: желілік байланыстарда орнату бағдарламасы өнімді желіден автоматты түрде таппаса, IP мекенжайын қолмен енгізуіңіз қажет болуы мүмкін. IP мекенжайын табу үшін, **Орнату** түймешігін түртіп, **Есептер**, содан кейін **Конфигурация есебі** тармағын түртіңіз. IP мекенжайы есептің бірінші бетіндегі тізімде беріледі.

LV Programmatūras instalēšana operētājsistēmā Mac OSX

1. Ja izmantojat USB vai vadu tīkla savienojumu, tagad pievienojiet kabeli.
2. Ievietojiet kompaktdisku datorā, un izpildiet ekrānā redzamās instrukcijas. Instalēšana ir pabeigta.

PIEZĪME. Ja ir tīkla savienojums un instalēšanas programma nekonstatē tīklā produktu, var būt nepieciešams manuāli ievadīt IP adresi. Lai atrastu IP adresi, pieskarieties pogai **Iestatīšana**, opcijai **Atskaites** un opcijai **Konfigurācijas pārskats**. IP adrese ir norādīta pārskata pirmajā lapā.

LT Programinės įrangos diegimas „Mac OS X“:

1. Jei naudojate USB arba laidinio tinklo jungtį, prijunkite kabelį dabar.
2. Įdėkite kompaktinį diską į kompiuterį ir laikykitės ekrane pateikiamų instrukcijų. Įdiegimas baigtas.

PASTABA. Naudojant tinklo jungtis, jei įdiegimo programa neaptinka produkto tinkle, gali reikėti ranka įvesti IP adresą. Norėdami rasti IP adresą, palieskite mygtuką **„Setup“** (Sąranka), palieskite **„Reports“** (Ataskaitos) ir tada palieskite **„Configuration Report“** (Konfigūracijos ataskaita). IP adresas yra nurodytas pirmame ataskaitos puslapyje.

PL Instalacja oprogramowania w systemie Mac OS X:

1. Jeśli jako połączenie jest używany kabel USB lub sieciowy, podłącz go teraz.
2. Włóż płytę CD do komputera i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie. Instalacja została zakończona.

UWAGA: W przypadku połączeń sieciowych: jeśli program instalacyjny nie wykryje produktu w sieci, konieczne może być ręczne podanie adresu IP. Aby znaleźć adres IP, dotknij przycisku **Konfiguracja**, dotknij opcji **Raporty**, a następnie dotknij opcji **Raport konfiguracji**. Adres IP znajduje się na pierwszej stronie raportu.

RO Instalarea software-ului pentru Mac OS X:

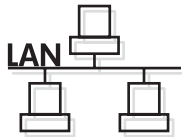
1. Dacă utilizați o conexiune USB sau o conexiune la rețea prin cablu, conectați cablul acum.
2. Introduceți CD-ul în computer și urmați instrucțiunile de pe ecran. Instalarea este completă.

NOTĂ: Pentru conexiunile în rețea, dacă programul de instalare nu detectează produsul în rețea, este posibil să fie necesară introducerea manuală a adresei IP. Pentru a găsi adresa IP, atingeți butonul **Configurare**, atingeți **Rapoarte**, apoi atingeți **Raport de configurare**. Adresa IP este listată pe prima pagină a raportului.


RU Установка ПО для Mac OS X:

1. Если используется USB-подключение или проводная сеть, подключите кабель сейчас.
2. Вставьте компакт-диск в компьютер и следуйте инструкциям на экране. Установка завершена.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если при беспроводном подключении программа установки не обнаруживает устройство в сети, возможно, потребуется ввести IP-адрес вручную. Чтобы найти IP-адрес, коснитесь кнопки **настройки**, затем – **Отчеты** и **Отчет о конфигурации**. IP-адрес находится на первой странице отчета.


**SR****Instalacija softvera na sistemu Mac OS X:**

1. Ako koristite USB vezu ili mrežu povezanu kablovima, sad priključite kabl.
2. Stavite CD u računar i pratite uputstva na ekranu. Instalacija je završena.

NAPOMENA: Za mrežne veze, ako program za instalaciju ne prepozna uređaj na mreži, moraćete ručno da unesete IP adresu. Da biste pronašli IP adresu dodirnite dugme **Setup** (Podešavanje) , pa **Reports** (Izveštaji), a zatim dodirnite **Configuration Report** (Izveštaj o konfiguraciji). IP adresa nalazi se na prvij strani izveštaja.


SK**Inštalácia softvéru v systéme Mac OS X:**

1. Ak používate pripojenie USB alebo pripojenie káblovej siete, teraz pripojte kábel.
2. Do počítača vložte disk CD a postupujte podľa pokynov na obrazovke. Inštalácia je ukončená.

POZNÁMKA: Ak inštaláčny program v rámci sieťového pripojenia nerozpozna zariadenie v sieti, možno budete musieť zadať adresu IP manuálne. Ak chcete zistiť adresu IP, dotknite sa tlačidla **Setup** (Nastavenie) , potom sa dotknite položky **Reports** (Správy) a vyberte možnosť **Configuration Report** (Konfiguračná správa). Adresa IP je uvedená na prvej strane správy.


SL**Namestitev programske opreme v sistemu Mac OS X:**

1. Če uporabljate povezavo USB ali povezavo z žičnim omrežjem, zdaj priključite kabl.
2. Vstavite CD v računalnik in sledite navodilom na zaslonu. Namestitev je končana.

OPOMBA: Če pri povezavi z omrežjem namestitveni program ne zazna izdelka v omrežju, boste morali naslov IP morda vnesti ročno. Naslov IP ugotovite tako, da se dotaknete gumba **Nastavitev** , nato pa še možnosti **Poročila** in **Poročilo o konfiguraciji**. Naslov IP je naveden na prvi strani poročila.


TR**Mac OS X için yazılım yüklemesi:**

1. USB veya kablolu bir ağ bağlantısı kullanıyorsanız, kabloyu şimdi takın.
2. CD'yi bilgisayara takın ve ekrandaki yönergeleri izleyin. Yükleme işlemi tamamlanmıştır.

NOT: Ağ bağlantıları için, yükleme programı ürünü ağınızda otomatik olarak algılamazsa, IP adresini el ile girmeniz gerekebilir. IP adresini bulmak için önce **Kurulum** , sonra **Raporlar**'a, ardından da **Konfigürasyon Raporu**'na dokununuz. IP adresi, raporun ön sayfasında listelenmiştir.

UK**Встановлення програмного забезпечення для Mac OS X:**

1. Якщо ви використовуєте USB- або кабельне мережеве з'єднання, підключіть кабель зараз.
2. Вставте компакт-диск у комп'ютер і виконайте вказівки на екрані. Встановлення завершено.

ПРИМІТКА. Якщо для мережевого підключення програма встановлення не виявила пристрою в мережі, введіть IP-адресу вручну. Щоб дізнатися IP-адресу, натисніть кнопку **налаштування** , тоді натисніть **Reports** (Звіти) і **Configuration Report** (Звіт конфігурації). IP-адресу вказано на першій сторінці звіту.

تثبيت البرنامج لـ Mac OS X:**AR**

1. إذا كنت تستخدم USB أو اتصال شبكة سلكياً، فقم بتوصيل الكبل الآن.

2. أدخل القرص المضغوط في الكمبيوتر، واتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة. لقد تم استكمال عملية التركيب.

ملاحظة: بالنسبة إلى اتصالات الشبكات، إذا لم يكشف برنامج التثبيت المنتج على الشبكة، فقد تضطر إلى إدخال عنوان IP يدوياً. للعثور على عنوان IP، المس زر **Setup** (الإعداد) , ثم **Reports** (التقارير) وبعدها **Configuration Report** (تقرير التكوين). يتم إدراج عنوان IP على الصفحة الأولى من التقرير.



EN

Software installation for Mac wireless networks:

1. On the product control panel, touch the wireless button. Touch **Wireless Menu**, and then touch **Wireless Setup Wizard**. Follow the instructions to complete the wireless setup.
2. Insert the CD into the computer, and follow the on-screen instructions. Installation is complete.

NOTE: If the installation program does not detect the product on the network, you might need to enter the IP address manually. To find the IP address, touch the **Setup** button, touch **Reports**, and then touch **Configuration Report**. The IP address is listed on the first page of the report.

BG

Инсталиране на софтуера за безжични мрежи под Mac:

1. От контролния панел докоснете бутона за безжична мрежа . Докоснете **Wireless Menu** (Меню "Безжична връзка") и след това **Wireless Setup Wizard** (Съветник за настройка на безжична връзка). Следвайте инструкциите, за да изпълните конфигурирането за безжичната мрежа.
2. Поставете компактдиска в компютъра и следвайте инструкциите на екрана. Инсталирането е завършено.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако инсталиращата програма не открие устройството в мрежата, може да се наложи да въведете ръчно IP адреса. За да намерите IP адреса, докоснете бутона **Setup** (Настройка), **Reports** (Отчети) и след това **Configuration Report** (Отчет за конфигурация). IP адресът е изписан на първата страница на отчета.

HR

Instaliranje softvera za bežične mreže sa sustavom Mac:

1. Na upravljačkoj ploči uređaja dodirnite gumb za bežično povezivanje . Dodirnite **Bežični izbornik**, a zatim dodirnite **Čarobnjak za bežično postavljanje**. Slijedite upute kako biste dovršili bežične postavke.
2. Umetnite CD u računalo i pratite upute na zaslonu. Instalacija je dovršena.

NAPOМЕНА: Ako instalacijski program ne prepozna uređaj na mreži, možda ćete morati ručno unijeti IP adresu. Kako biste pronašli IP adresu dodirnite gumb **Postavke** , zatim **Izvešća** i na kraju **Konfiguracijski izvještaj**. IP adresa nalazi se na prvoj stranici izvješća.

CS

Instalace softwaru pro bezdrátové síť v systému Mac:

1. Na ovládacím panelu produktu stiskněte tlačítko pro bezdrátové připojení . Stiskněte nabídku **Wireless Menu** (Bezdrátové připojení) a poté možnost **Wireless Setup Wizard** (Průvodce instalací bezdrátové sítě). Podle pokynů dokončete nastavení bezdrátové sítě.
2. Do mechaniky počítače vložte disk CD a postupujte podle pokynů na obrazovce. Instalace je dokončena.

POZNÁMKA: Pokud instalační program nerozpozná produkt v síti, může být nutné zadat IP adresu ručně. K vyhledání IP adresy stiskněte tlačítko **Setup** (Nastavení), **Reports** (Sestavy) a poté **Configuration Report** (Sestava konfigurace). IP adresa je uvedena na první stránce sestavy.

ET

Tarkvara installimine Maci traadita võrgus.

1. Puudutage juhtpaneelil nuppu Wireless (Traadita). Puudutage menüüd **Wireless** (Traadita), seejärel puudutage **Wireless Setup Wizard** (Traadita häälestuse viisard). Järgige juhiseid traadita häälestuse teostamiseks.
2. Sisestage CD arvutisse ja järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid. Paigaldamine on lõpetatud.

MÄRKUS. Kui tarkvara installiprogramm ei tuvasta võrgus teie toodet, tuleb IP-aadress sisestada käsitsi. IP-aadressi leidmiseks puudutage nuppu **Setup** (Häälestus), puudutage nuppu **Reports** (Aruanded) ja seejärel puudutage **Configuration Report** (Konfiguratsiooni aruanne). IP-aadress on toodud aruande esimesel lehel.



EL Εγκατάσταση λογισμικού για ασύρματα δίκτυα σε Mac:

1. Στον πίνακα ελέγχου της συσκευής, πατήστε το κουμπί ασύρματης σύνδεσης . Πατήστε **Μενού ασύρματων συνδέσεων** και στη συνέχεια **Οδηγός ασύρματης εγκατάστασης**. Ακολουθήστε τις οδηγίες για να ολοκληρώσετε την ασύρματη εγκατάσταση.
2. Τοποθετήστε το CD στον υπολογιστή και ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη. Η εγκατάσταση ολοκληρώθηκε.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν το πρόγραμμα εγκατάστασης δεν εντοπίζει τη συσκευή στο δίκτυο, ίσως χρειαστεί να πληκτρολογήσετε τη διεύθυνση IP. Για να βρείτε τη διεύθυνση IP, πατήστε το κουμπί **Εγκατάσταση** , πατήστε **Αναφορές** και επιλέξτε **Αναφορά διαμόρφωσης**. Η διεύθυνση IP εμφανίζεται στην πρώτη σελίδα της αναφοράς.

HU Szoftvertelepítés vezeték nélküli Mac hálózatok esetében:

1. A készülék kezelőpanelén érintse meg a vezeték nélküli gombot. Érintse meg a **Vezeték nélküli menü**, majd a **Vezeték nélküli telepítési** varázsló lehetőséget. Kövesse az utasításokat a vezeték nélküli telepítés befejezéséhez.
2. Helyezze be a CD-t a számítógépbe, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat. A telepítés befejeződött.

MEGJEGYZÉS: Ha a telepítőprogram nem érzékeli a készüléket a hálózaton, az IP-cím kézi megadására lehet szükség. Az IP-cím megtekintéséhez érintse meg a **Beállítás** gombot, majd a **Jelentések**, végül a **Konfigurációs jelentés** lehetőséget. Az IP-cím a jelentés első oldalán található.

KK Mac сымсыз желілерінде бағдарламалық құралды орнату:

1. Өнімнің басқару тақтасындағы сымсыз байланыс түймешігін түртіңіз. **Сымсыз мәзір** түймешігін, содан кейін **Сымсыз орнату шебері** опциясын түртіңіз. Сымсыз орнатуды аяқтау үшін, нұсқауларды орындаңыз.
2. Ықшам дискіні компьютерге салып, экрандағы нұсқауларды орындаңыз. Орнату аяқталды.

ЕСКЕРТПЕ: орнату бағдарламасы өнімді желіден автоматты түрде таппаса, IP мекенжайын қолмен енгізуіңіз қажет болуы мүмкін. IP мекенжайын табу үшін, **Орнату** түймешігін түртіп, **Есептер**, содан кейін **Конфигурация есебі** тармағын түртіңіз. IP мекенжайы есептің бірінші бетіндегі тізімде беріледі.

LV Programatūras instalēšana Mac bezvadu tīklā

1. Iekārtas vadības panelī pieskarieties bezvadu pogai . Pieskarieties opcijai **Bezvadu sakaru izvēlne** un pēc tam — opcijai **Bezvadu tīkla iestatīšanas vednis**. Sekojiet norādījumiem, lai pabeigtu bezvadu iestatīšanu.
2. Ievietojiet kompaktdisku datorā, un izpildiet ekrānā redzamās instrukcijas. Instalēšana ir pabeigta.

PIEZĪME. Ja instalēšanas programma nekonstatē tīklā produktu, var būt nepieciešams manuāli ievadīt IP adresi. Lai atrastu IP adresi, pieskarieties pogai **Iestatīšana** , opcijai **Atskaites** un opcijai **Konfigurācijas pārskats**. IP adrese ir norādīta pārskata pirmajā lapā.

LT Programinės įrangos diegimas „Mac“ belaidžiuose tinkluose:

1. Gaminio valdymo pulte palieskite belaidės jungties mygtuką. Palieskite **„Wireless Menu“** (Belaidės jungties meniu), tada palieskite **„Wireless Setup Wizard“** (Belaidės sąrankos vedlys). Laikykitės instrukcijų ir pabaikite belaidės jungties sąranką.
2. Įdėkite kompaktinį diską į kompiuterį ir laikykitės ekrane pateikiamų instrukcijų. Įdiegimas baigtas.

PASTABA. Jei įdiegimo programa neaptinka produkto tinklą, gali reikėti ranka įvesti IP adresą. Norėdami rasti IP adresą, palieskite mygtuką **„Setup“** (Sąranka) , palieskite **„Reports“** (Ataskaitos) ir tada palieskite **„Configuration Report“** (Konfigūracijos ataskaita). IP adresas yra nurodytas pirmame ataskaitos puslapyje.



PL Instalacja oprogramowania przy połączeniu przez sieć bezprzewodową z komputerem z systemem Mac:

1. Na panelu sterowania urządzenia dotknij przycisku sieci bezprzewodowej . Dotknij opcji **Menu bezprzewodowe**, a następnie opcji **Kreator konfiguracji bezprzewodowej**. Wykonuj kolejne instrukcje, aby zakończyć konfigurację.
2. Włóż płytę CD do komputera i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie. Instalacja została zakończona.

UWAGA: Jeśli program instalacyjny nie wykryje produktu w sieci, konieczne może być ręczne podanie adresu IP. Aby znaleźć adres IP, dotknij przycisku **Konfiguracja** , dotknij opcji **Raporty**, a następnie dotknij opcji **Raport konfiguracji**. Adres IP znajduje się na pierwszej stronie raportu.

RO Instalarea software-ului pentru Mac utilizând rețele wireless:

1. Pe panoul de control al produsului, atingeți butonul Wireless . Atingeți **Meniu wireless**, apoi atingeți **Expert configurare wireless**. Urmăriți instrucțiunile pentru a finaliza configurarea wireless.
2. Introduceți CD-ul în computer și urmați instrucțiunile de pe ecran. Instalarea este completă.

NOTĂ: Dacă programul de instalare nu detectează produsul în rețea, este posibil să fie necesară introducerea manuală a adresei IP. Pentru a găsi adresa IP, atingeți butonul **Configurare** , atingeți **Rapoarte**, apoi atingeți **Raport de configurare**. Adresa IP este listată pe prima pagină a raportului.

RU Установка ПО для беспроводных сетей в Mac:

1. На панели управления устройства коснитесь кнопки беспроводного соединения . Коснитесь **меню беспроводной соединения**, затем выберите **Мастер настройки беспроводного соединения**. Для завершения установки следуйте инструкциям на экране.
2. Вставьте компакт-диск в компьютер и следуйте инструкциям на экране. Установка завершена.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если программа установки не обнаруживает устройство в сети, возможно, потребуется ввести IP-адрес вручную. Чтобы найти IP-адрес, коснитесь кнопки **настройки** , затем – **Отчеты** и **Отчет о конфигурации**. IP-адрес находится на первой странице отчета.

SR Instalacija softvera za bežične mreže sa sistemom Mac:

1. Dodirnite dugme za bežičnu mrežu na kontrolnoj tabli. Dodirnite **Wireless Menu** (Meni za bežičnu mrežu), a zatim dodirnite **Wireless Setup Wizard** (Čarobnjak za podešavanje bežične mreže). Pratite uputstva da biste dovršili bežično postavljanje.
2. Stavite CD u računar i pratite uputstva na ekranu. Instalacija je završena.

НАПОМЕНА: Ako program za instalaciju ne prepozna uređaj na mreži, moraćete ručno da unesete IP adresu. Da biste pronašli IP adresu dodirnite dugme **Setup** (Podešavanje) , pa **Reports** (Izveštaji), a zatim dodirnite **Configuration Report** (Izveštaj o konfiguraciji). IP adresa nalazi se na prvoj strani izveštaja.

SK Inštalácia softvéru pre bezdrôtové siete v systéme Mac:

1. Na ovládacom paneli sa dotknite tlačidla bezdrôtového pripojenia . Dotknite sa položky **Wireless Menu** (Ponuka bezdrôtového pripojenia) a potom zvolte možnosť **Wireless Setup Wizard** (Sprivodca nastavením bezdrôtovej siete). Inštaláciu bezdrôtovej siete dokončite podľa pokynov.
2. Do počítača vložte disk CD a postupujte podľa pokynov na obrazovke. Inštalácia je ukončená.

POZNÁMKA: Ak inštaláčny program nerozpozna zariadenie v sieti, možno budete musieť zadať adresu IP manuálne. Ak chcete zistiť adresu IP, dotknite sa tlačidla **Setup** (Nastavenie) , potom sa dotknite položky **Reports** (Správy) a vyberte možnosť **Configuration Report** (Konfiguračná správa). Adresa IP je uvedená na prvej strane správy.



SL Namestitev programske opreme za računalnike Mac v brezžičnih omrežjih:

1. Na nadzorni plošči izdelka se dotaknite gumba Brezžična povezava . Dotaknite se **menija Brezžična povezava** in nato možnosti **Čarovnik za nastavitev brezžične povezave**. Sledite navodilom, da dokončate nastavitev brezžične povezave.
2. Vstavite CD v računalnik in sledite navodilom na zaslonu. Namestitev je končana.

OPOMBA: Če namestitveni program ne zazna izdelka v omrežju, boste morali naslov IP morda vnesti ročno. Naslov IP ugotovite tako, da se dotaknete gumba **Nastavitev** , nato pa še možnosti **Poročila** in **Poročilo o konfiguraciji**. Naslov IP je naveden na prvi strani poročila.

TR Mac kablosuz ağlar için yazılım yüklemesi:

1. Kontrol panelinde kablosuz düğmesine dokununuz. **Kablosuz Menü**'ne ve **Kablosuz Kurulum Sihirbazı**'na dokununuz. Ekrandaki yönergeleri izleyerek kablosuz kurulumu tamamlayınız.
2. CD'yi bilgisayara takın ve ekrandaki yönergeleri izleyin. Yükleme işlemi tamamlanmıştır.

NOT: Yükleme programı ürünü ağızda otomatik olarak algılamazsa, IP adresini el ile girmeniz gerekebilir. IP adresini bulmak için önce **Kurulum** düğmesine, sonra **Raporlar**'a, ardından da **Konfigürasyon Raporu**'na dokununuz. IP adresi, raporun ön sayfasında listelenmiştir.

UK Встановлення програмного забезпечення для бездротових мереж Mac:

1. На панелі керування пристрою натисніть кнопку вибору бездротової мережі . Натисніть **Wireless Menu** (Меню бездротової мережі), тоді виберіть пункт **Wireless Setup Wizard** (Майстер налаштування бездротової мережі). Виконайте вказівки для завершення налаштування бездротової мережі.
2. Вставте компакт-диск у комп'ютер і виконайте вказівки на екрані. Встановлення завершено.

ПРИМІТКА. Якщо програма встановлення не виявила пристрою в мережі, введіть IP-адресу вручну. Щоб дізнатися IP-адресу, натисніть кнопку **налаштування** , тоді натисніть **Reports** (Звіти) і **Configuration Report** (Звіт конфігурації). IP-адресу вказано на першій сторінці звіту.

تثبيت البرنامج لشبكات Mac اللاسلكية:

AR

1. على لوحة التحكم الخاصة بالمنتج، المس الزر اللاسلكي . المس **Wireless Menu** (قائمة اللاسلكي)، ثم المس **Wireless Setup Wizard** (معالج الإعداد اللاسلكي). اتبع الإرشادات لاستكمال الإعداد اللاسلكي.

2. أدخل القرص المضغوط في الكمبيوتر، واتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة. لقد تم استكمال عملية التركيب.

ملاحظة: إذا لم يكشف برنامج التثبيت المنتج على الشبكة، فقد تحتاج لإدخال عنوان IP يدوياً. للعثور على عنوان IP، المس زر **Setup** (الإعداد) , ثم **Reports** (التقارير) وبعدها **Configuration Report** (تقرير التكوين). يتم إدراج عنوان IP على الصفحة الأولى من التقرير.

EN To set up the Scan to E-mail and Scan to Network Folder features, open the HP program folder on your computer, select the folder for this product, and then select the appropriate setup wizard. Follow the on-screen instructions.

Setup is complete. If you did not register your product during software installation go to www.register.hp.com to register now. The HP Help and Learn Center and other documentation are on the CD that came with the product or in the HP Program folder on your computer. The HP Help and Learn Center is a product help tool that provides easy access to product information, HP product Web support, troubleshooting guidance, and regulatory and safety information.

For regulatory compliance information, see the Warranty and Legal Guide on the product CD or at the following Web site:
www.hp.com/support/ljMFPM435nw

BG За да настроите функциите за сканиране към имейл, сканиране към мрежова папка, отворете папката с програми на HP на вашия компютър, изберете папката за този продукт и подходящия съветник за настройка. Следвайте инструкциите на екрана.

Инсталирането е завършено. Ако не сте регистрирали продукта по време на инсталирането на софтуера, отидете на www.register.hp.com, за да го регистрирате сега. Центърът на HP за помощ и обучение и друга документация се намират на компактдиска, предоставен с устройството, или в папката HP Program на вашия компютър. Центърът на HP за помощ и обучение е помощен инструмент за устройството, който предоставя лесен достъп до информация за принтера, уеб поддръжка за продукти на HP, указания за отстраняване на неизправности, както и нормативна информация и информация за техническата безопасност.

За нормативна информация за съответствие вижте ръководството "Warranty and Legal Guide" на компактдиска или на следния уеб сайт:
www.hp.com/support/ljMFPM435nw

HR Za postavljanje skeniranja u e-poštu i skeniranja u mrežnu mapu na računalu otvorite mapu s HP programima, odaberite mapu za ovaj uređaj, a zatim odaberite odgovarajući čarobnjak za postavljanje. Slijedite upute na zaslonu.

Postavljanje je završeno. Ako uređaj niste registrirali tijekom instalacije softvera, idite na www.register.hp.com kako biste to učinili sada. Centar za podršku i učenje tvrtke HP i ostala dokumentacija nalaze se na CD-u koji je isporučen s proizvodom ili se nalaze u mapi s HP programima na vašem računalu. Centar za podršku i učenje tvrtke HP je alat za pomoć koji omogućava jednostavan pristup informacijama o proizvodu, HP web-podršci za proizvod, rješenjima problema, zakonskim propisima i sigurnosnim informacijama.

Za informacije o usklađenosti sa zakonskim propisima pogledajte Priručnik za jamstvo i pravna pitanja na CD-u isporučenom s uređajem ili web-stranicama u nastavku: www.hp.com/support/ljMFPM435nw

CS Chcete-li nastavit funkce Skenování do e-mailu a Skenování do síťové složky, otevřete složku programu HP v počítači, vyberte složku pro tento produkt a poté vyberte příslušného průvodce nastavením. Postupujte podle pokynů na obrazovce.

Instalace je dokončena. Pokud jste produkt nezaregistrovali v průběhu instalace softwaru, proveďte registraci nyní na webu www.register.hp.com. Návodů HP, výukové centrum a další dokumentace je umístěna na disku CD-ROM dodaném s produktem nebo v programové složce HP v počítači. Návodů HP a výukové centrum je nástroj nápovědy k produktu, který poskytuje snadný přístup k informacím o zařízení, internetové podpoře produktů společnosti HP, poradenství k odstraňování potíží a informace týkající se zákonných požadavků a bezpečnosti.

Informace týkající se zákonných požadavků naleznete v Průvodci zárukou a právními podmínkami na disku CD produktu nebo na následující webové stránce: www.hp.com/support/ljMFPM435nw

ET E-posti skaneerimise ja võrgu kausta skaneerimise funktsioonide seadistamiseks avage arvutis HP programmikaust, valige toote kaust ning seejärel valige vastav häälestuse viisard. Järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid.

Häälestus on lõpetatud. Kui te ei registreerinud oma toodet tarkvara installimisel, siis minge registreerumiseks aadressile www.register.hp.com. Abi- ja teabekeskus „HP Help and Learn Center” ja muud dokumendid on salvestatud tootega kaasas olevale CD-le või Teie arvuti kausta HP Program. HP Help and Learn Center on tooteabi tööriist, mis pakub lihtsat juurdepääsu tooteinfole, HP toodete veebitoele, veaotsingu juhisteid ning seadusandlust ja ohutust puudutavale teabele.

Nõuetele vastavuse kohta saate teavet seadme CD-l olevast garantiist ja ametlikust juhendist või alltoodud veebisaidilt:
www.hp.com/support/ljMFPM435nw

EL Για να εγκαταστήσετε τις λειτουργίες Σάρωση σε e-mail και Σάρωση σε φάκελο δικτύου, ανοίξτε το φάκελο προγραμμάτων HP στον υπολογιστή σας, επιλέξτε το φάκελο που αντιστοιχεί σε αυτό το προϊόν και, στη συνέχεια, επιλέξτε τον κατάλληλο οδηγό εγκατάστασης. Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

Η εγκατάσταση ολοκληρώθηκε. Εάν δεν εγγράψατε τη συσκευή σας κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης του λογισμικού, μεταβείτε στη διαδικτυακή τοποθεσία www.register.hp.com για να κάνετε την εγγραφή. Το Κέντρο βοήθειας και εκμάθησης της HP, όπως και η υπόλοιπη τεκμηρίωση, βρίσκεται στο CD που περιλαμβάνονταν στη συσκευασία ή στο φάκελο του προγράμματος HP στον υπολογιστή. Το Κέντρο βοήθειας και εκμάθησης της HP είναι ένα εργαλείο βοήθειας του προϊόντος που παρέχει εύκολη πρόσβαση σε πληροφορίες για το προϊόν, στην ηλεκτρονική υποστήριξη προϊόντων της HP, στην αντιμετώπιση προβλημάτων και σε πληροφορίες σχετικά με τους κανονισμούς και την ασφάλεια.

Για πληροφορίες σχετικά με την εφαρμογή της ισχύουσας νομοθεσίας, ανατρέξτε στην Εγγύηση και τη Νομική σημείωση στο CD της συσκευής ή επισκεφθείτε την παρακάτω τοποθεσία Web: www.hp.com/support/ljMFPM435nw

HU A Beolvasás e-mailbe, a Beolvasás hálózati mappába és a Fax funkció beállításához nyissa meg a HP program mappát a számítógépen, jelölje ki a készülékhez tartozó mappát, majd válassza ki a megfelelő telepítési varázslót. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

A telepítés befejeződött. Ha a szoftver telepítése közben nem regisztrálta a készüléket, azt megteheti most a www.register.hp.com oldalon. A HP Súgó és Oktatási központ, illetve az egyéb dokumentációk megtalálhatók a készülékhez mellékelt CD-n, illetve a számítógépen a HP programcsoportban. A HP Súgó és Oktatási központ egy olyan terméksúgó, amely könnyen hozzáférhetővé teszi a termékre vonatkozó tudnivalókat, az interneten elérhető HP terméktámogatást, a hibaelhárítási útmutatókat, valamint a jogi és biztonsági tudnivalókat.

Az előírásoknak való megfeleléssel kapcsolatos tudnivalókat megtalálhatja a készülék CD-jén található Garancia és Jogi tudnivalók részben vagy az alábbi webhelyen: www.hp.com/support/ljMFPM435nw

KK Электрондык хатқа сканерлеу және желілік қалтаға сканерлеу мүмкіндіктерінің параметрлерін орнату үшін, компьютерде HP бағдарлама қалтасын ашып, осы өнімнің қалтасын, содан кейін тиісті орнату шеберін таңдаңыз. Экрандағы нұсқауларды орындаңыз.

Орнату аяқталды. Өнім бағдарламалық құралды орнатқан кезінде тіркелмеген болса, www.register.hp.com торабына кіріп, тіркеуге болады. HP анықтама және мәліметтер орталығы мен басқа құжаттар өніммен бірге берілген ықшам дискіде немесе компьютердегі HP Program қалтасында болады. HP анықтама және мәліметтер орталығы — өнімнің ол туралы ақпаратқа, HP өнімінің веб-қолдауына, ақаулықтарды жою нұсқауларына, сондай-ақ басқару және қауіпсіздік туралы ақпаратқа апаратын көмекші құрал.

Тиісті ережелердің орындалуы туралы ақпаратты өнімнің ықшам дискісінде берілген «Кепілдік және заң нұсқаулығынан» немесе мына веб-тораптан қараңыз: www.hp.com/support/ljMFPM435nw

LV Lai iestatītu funkciju Skenēšana e-pastā un funkciju Skenēšana tīkla mapē, datorā atveriet HP programmas mapi, atlasiet šīs iekārtas mapi un pēc tam atlasiet atbilstošo iestatīšanas vedni. Sekojiet ekrānā redzamajām instrukcijām.

Iestatīšana ir pabeigta. Ja neregistrējāt iekārtu programmatūras instalēšanas laikā, apmeklējiet tīmekļa vietni www.register.hp.com, lai reģistrētu to tagad. HP palīdzības un informācijas centrs un cita dokumentācija ir pieejama iekārtas komplektācijā ietvertajā kompaktdiskā vai datora mapē HP Program. HP palīdzības un informācijas centrs ir iekārtas palīdzības rīks, kas sniedz iespēju ērti piekļūt informācijai par iekārtu, HP iekārtas atbalstam tīmeklī, traucējummeklēšanas norādījumiem, kā arī reglamentējošai un drošības informācijai.

Informāciju par atbilstību spēkā esošajiem noteikumiem skatiet garantijā un juridiskajā informācijā šīs iekārtas kompaktdiskā vai tīmekļa vietnē: www.hp.com/support/ljMFPM435nw

LT Norėdami sukonfigūruoti funkcijas „Scan to E-mail“ (Nuskaityti į el. paštą) ir „Scan to Network Folder“ (Nuskaityti į tinklo aplanką), kompiuteryje atidarykite HP programos aplanką, pasirinkite atitinkamą gaminio aplanką ir tada pasirinkite reikiamą sąrankos vedlį. Sekite ekrano instrukcijas.

Sąranka baigta. Jei diegdami programinę įrangą neužregistravote savo gaminio, apsilankykite svetainėje www.register.hp.com ir užregistruokite dabar. HP žinynas, mokymosi centras ir kita dokumentacija yra kompaktiniame diske, kuris buvo pateiktas kartu su gaminiu, arba HP programų aplanke jūsų kompiuteryje. HP vadovas ir mokymo centras – tai gaminio pagalbinė priemonė, leidžianti lengvai pasiekti gaminio informaciją, HP gaminio palaikymą internete, trikčių šalinimo patarimus bei kontrolės ir saugumo informaciją.

Įstatymų atitikties informaciją rasite gaminio kompaktiniame diske esančiame garantijos ir teisinės informacijos vadove arba šioje interneto svetainėje: www.hp.com/support/ljMFPM435nw

PL Aby skonfigurować funkcje skanowania do wiadomości e-mail i skanowania do folderu sieciowego, otwórz folder programu HP na komputerze, wybierz folder tego urządzenia, a następnie wybierz odpowiedni kreator konfiguracji. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Konfiguracja została zakończona. Jeśli produkt nie został zainstalowany podczas instalacji oprogramowania, odwiedź stronę www.register.hp.com, aby zrobić to teraz. Centrum pomocy i nauki HP oraz pozostała dokumentacja znajduje się na dysku CD-ROM dołączonym do produktu lub w folderze programowym HP LaserJet na komputerze. Centrum pomocy i nauki to narzędzie, które ma pomagać w uzyskiwaniu informacji o produkcie oraz ułatwiać dostęp do pomocy technicznej HP w sieci, pomocy w rozwiązywaniu problemów oraz informacji prawnych i dotyczących bezpieczeństwa.

Informacje dotyczące zgodności z przepisami można znaleźć w części dot. gwarancji oraz przepisów znajdującej się na płycie dołączonej do produktu lub na stronie: www.hp.com/support/ljMFPM435nw

RO Pentru a configura funcțiile Scanare către e-mail și Scanare în dosar din rețea, deschideți dosarul programelor HP de pe computer, selectați dosarul pentru acest produs și apoi selectați expertul de configurare corespunzător. Urmați instrucțiunile de pe ecran.

Configurarea s-a finalizat. Dacă nu v-ați înregistrat produsul în timpul instalării software-ului, vizitați www.register.hp.com pentru a-l înregistra acum. Centrul de ajutor și instruire HP și alte documentații se află pe CD-ul care a fost livrat cu produsul sau în dosarul programelor HP de pe computer. Centrul de ajutor și instruire HP este un instrument de asistență pentru produs care oferă acces facil la informații despre produs, asistență Web pentru produsele HP, instrucțiuni de depanare și informații despre siguranță și reglementări.

Pentru informații despre conformitatea cu normele, consultați Garanția și Ghidul juridic de pe CD-ul produsului sau de pe următorul site Web: www.hp.com/support/ljMFPM435nw

RU Чтобы настроить функции "Сканирование в сообщения электронной почты" и "Сканирование в сетевую папку", откройте программную папку HP на компьютере, выберите папку этого устройства, затем выберите соответствующий мастер настройки. Следуйте инструкциям на экране.

Установка завершена. Если устройство не было зарегистрировано во время установки ПО, это можно сделать сейчас, перейдя на веб-узел www.register.hp.com. Справка HP, Центр обучения и другая документация размещаются на компакт-диске, поставляемом с изделием, или в папке программ HP на компьютере. Справка HP и Центр обучения являются справочным пособием, предоставляющим быстрый доступ к информации по продукту, веб-сайту поддержки продуктов HP, руководству по поиску и устранению неисправностей, а также к информации о нормативных положениях и безопасности.

Информацию о соответствии нормативам см. в "Справочное руководство по гарантии и нормативным положениям" на компакт-диске устройства или на следующем веб-сайте: www.hp.com/support/ljMFPM435nw

SR Za podešavanje skeniranja u datoteku i skeniranja u fasciklu, otvorite fasciklu sa HP programima na računaru, odaberite fasciklu ovog uređaja i odaberite odgovarajući čarobnjak za podešavanje. Pratite uputstva na ekranu.

Instalacija je završena. Ako niste registrovali uređaj za vreme instalacije softvera, idite na www.register.hp.com da biste ga registrovali. HP Help and Learn Center i ostala dokumentacija nalaze se na CD-u koji ste dobili uz uređaj ili u fascikli sa HP programima na računaru. HP Help and Learn Center je alatka za pomoć u korišćenju uređaja koja omogućava jednostavan pristup informacijama o uređaju, Web lokaciji sa podrškom za HP proizvode, uputstvima za rešavanje problema, kao i zakonskim i bezbednosnim informacijama.

Za informacije o propisima i o garanciji pogledajte odeljak Garancija i pravni vodič na CD koji se dobija uz uređaj ili na ovoj Web lokaciji: www.hp.com/support/ljMFPM435nw

SK Ak chcete nastaviť funkcie Scan to E-mail (Skenovanie do e-mailu) a Scan to Network Folder (Skenovanie do sieťového priečinka), otvorte programový priečinok HP vo vašom počítači, vyberte priečinok pre toto zariadenie a potom zvolte príslušného sprievodcu nastavením. Postupujte podľa inštrukcií zobrazených na obrazovke.

Inštalácia sa dokončila. Ak ste svoje zariadenie nezaregistrovali počas inštalácie softvéru, prejdite na lokalitu www.register.hp.com a zaregistrujte ho teraz. Stredisko pomoci a vzdelávania HP a iná dokumentácia sa nachádzajú na disku CD, ktorý sa dodáva so zariadením, prípadne v programovom priečinku HP v počítači. Stredisko pomoci a vzdelávania HP predstavuje nástroj pomocníka pre zariadenie, ktorý zabezpečuje ľahký prístup k informáciám o zariadení, webovú podporu pre zariadenie značky HP, poradenstvo pri riešení problémov a regulačné a bezpečnostné informácie.

Informácie o splnení regulačných podmienok nájdete v príručke Záruka a právny sprievodca na produktovom disku CD alebo na nasledujúcej webovej stránke: www.hp.com/support/ljMFPM435nw

SL

Za nastavitve funkcij optičnega branja za e-pošto in optičnega branja v omrežno mapo odprite mapo s HP-jevimi programi v računalniku, izberite mapo tega izdelka in nato ustreznega čarovnika za nastavitve. Sledite navodilom na zaslonu.

Nastavitev je končana. Če med nameščanjem programske opreme niste registrirali izdelka, obiščite www.register.hp.com in ga registrirajte zdaj. Orodje HP Help and Learn Center in druga dokumentacija sta na CD-ju, ki je priložen izdelku, ali v mapi HP-jevih programov v računalniku. HP Help and Learn Center je orodje za pomoč pri delu z izdelkom, ki omogoča enostaven dostop do informacij o izdelku, spletne podpore za HP-jeve izdelke, navodil za odpravljanje težav in informacij o predpisih in varnosti.

Za informacije o skladnosti s predpisi si oglejte priročnik z informacijami o garanciji in pravnimi obvestili na CD-ju izdelka ali na spletni strani www.hp.com/support/ljMFPM435nw

TR

E-postaya Tara ve Ağ Klasörüne Tara özelliklerinin kurulumunu yapmak için bilgisayarınızda HP program klasörünü açın, bu ürünün klasörünü seçin ve ardından uygun kurulum sihirbazını seçin. Ekrandaki yönergeleri izleyin.

Kurulum işlemi tamamlanmıştır. Yazılım yüklemesi sırasında ürününüzü kaydettirmediyseniz şimdi kaydettirmek için www.register.hp.com adresine gidin. HP Yardım ve Öğrenim Merkezi ve diğer belgeler, ürünle birlikte verilen CD'de veya bilgisayarınızdaki HP Program klasöründedir. HP Yardım ve Öğrenim Merkezi ürün bilgilerine, HP ürün web desteğine, sorun giderme bilgilerine, yasal bilgilere ve güvenlik bilgilerine kolayca erişilebilmesini sağlayan bir ürün yardım aracıdır.

Yasal uyum bilgileri için ürün CD'sindeki Garanti ve Yasal Kılavuz bölümüne veya şu Web sitesine bakın:

www.hp.com/support/ljMFPM435nw

UK

Щоб налаштувати функції Scan to E-mail (Сканування і надсилання електронною поштою) та Scan to Network Folder (Сканування в мережеву папку), відкрийте папку програми HP на комп'ютері, виберіть папку для цього виробу та відповідний майстер налаштування. Дотримуйтеся вказівок на екрані.

Встановлення завершено. Якщо виріб не було зареєстровано під час встановлення програмного забезпечення, перейдіть на веб-сайт www.register.hp.com, щоб зареєструвати його зараз. Центр підтримки та навчання HP та інша документація подаються на компакт-диску, який постачається із пристроєм, або знаходяться у папці програм HP на комп'ютері. Центр підтримки та навчання HP – це засіб, який забезпечує швидкий доступ до інформації про виріб, підтримку виробу HP у мережі, надає інформацію про усунення несправностей, безпеку та нормативну інформацію.

Щоб отримати інформацію про відповідність стандартам, дивіться посібник із гарантійною та юридичною інформацією на компакт-диску пристрою або на такому веб-сайті: www.hp.com/support/ljMFPM435nw

AR

إعداد خاصي Scan to E-mail (المسح الضوئي إلى البريد الإلكتروني) و Scan to Network Folder (المسح الضوئي إلى مجلد الشبكة)، افتح مجلد برنامج HP على الكمبيوتر وحدد المجلد الخاص بهذا المنتج ثم حدد معالج الإعداد المناسب. اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة.

لقد تم استكمال عملية الإعداد. في حال لم تقم بتسجيل المنتج خلال تثبيت البرنامج، اذهب إلى الموقع www.register.hp.com للتسجيل الآن. مركز المساعدة والمعلومات الخاص بـ HP والوثائق الأخرى موجودة على القرص المضغوط المرفق مع المنتج أو في مجلد برامج HP على الكمبيوتر لديك. مركز المساعدة والمعلومات الخاص بـ HP هو أداة مساعدة للمنتج توفر وصولاً سهلاً إلى معلومات المنتج، ودعم ويب الخاص بمنتج HP، وإرشادات استكشاف الأخطاء وإصلاحها، ومعلومات تنظيمية ومتعلقة بالسلامة.

للحصول على معلومات الامتثال التنظيمي، راجع الضمان والدليل القانوني في القرص المضغوط الخاص بالمنتج أو على موقع ويب التالي:

www.hp.com/support/ljMFPM435nw

Copyright and License

© Copyright 2015 HP Development Company, L.P.

Reproduction, adaptation or translation without prior written permission is prohibited, except as allowed under the copyright laws.

The information contained herein is subject to change without notice.

The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

Edition 1, 11/2015

FCC Regulations

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio-frequency energy. If this equipment is not installed and used in accordance with the instructions, it may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase separation between equipment and receiver.
- Connect equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is located.
- Consult your dealer or an experienced radio/TV technician.

Any changes or modifications to the product that are not expressly approved by HP could void the user's authority to operate this equipment. Use of a shielded interface cable is required to comply with the Class B limits of Part 15 of FCC rules. For more regulatory information, see the electronic user guide. HP shall not be liable for any direct, indirect, incidental, consequential, or other damage alleged in connection with the furnishing or use of this information.

Trademark Credits

Windows® is a U.S. registered trademark of Microsoft Corporation.

